

HDI

HDI Hauptvertretung Marco Clarizia
Ihr Spezialist für Versicherung und Vorsorge

Aktion: Wir berechnen Ihre Kfz-Versicherung günstiger – garantiert!



HDI Hauptvertretung Marco Clarizia

Dieburger Str. 30, 64354 Reinheim
T +49 6162 9197040
M +49 177 4021041

marco.clarizia@hdi.de
<https://berater.hdi.de/marco-clarizia/>

mein süd hessen Die Mitmachzeitung!

Odenwälder Journal

Wochenzeitung für den Vorderen Odenwald

Samstag, 1. Oktober 2022 - Nummer 39 - 39. Jahrgang - Gesamtauflage 67.600 Exemplare
Telefon 0 61 65 / 930 90 - Fax 0 61 65 / 930 94 0 - info@odw-journal.de - www.odw-journal.de

Reinheimer Späße:
Satirewoche vergibt den Reinheimer Löwen
Seite 3

Lebenswert:
Sonderteil für Senioren
Seite 6



Gastkommentar: Dr. Jens Zimmermann Seite 3

So sieht Ihre TÜV-Plakette aus?



Zeit für eine neue, aber dieses Mal bei uns!

Auch wir führen die amtliche Haupt- und Abgasuntersuchung durch.

Täglich ohne Termin an unseren Prüfstellen in:

Darmstadt Bensheim
Michelstadt Dietzenbach

Alle Adressen, Infos und Dienstleistungen unter ofsv.de und per Telefon: **06151 39910**



ADAC **INGENIEURBÜRO KRAFTFAHRZEUGSACHVERSTÄNDIGE Dipl.-Ing. H. Olf GmbH** **GTÜ**

Tag der Deutschen Einheit

Erfurt. In der Landeshauptstadt Erfurt werden die offiziellen Feierlichkeiten zum diesjährigen Tag der Deutschen Einheit am kommenden Montag stattfinden. Protokollarische Höhepunkte der Einheitsfeierlichkeiten, jeweils für einen geladenen Gästekreis, werden am 3. Oktober der ökumenische Gottesdienst im Erfurter Dom und der anschließende Festakt zum Tag der Deutschen Einheit im Theater Erfurt sein.

Am Einheitswochenende sind unter anderem der Bundestag, die Bundesregierung, der Bundesrat und das Bundesverfassungsgericht mit Informationsständen zum Thema „Politik erleben“ vertreten; auf einer Ländermeile präsentieren sich die 16 Bundesländer mit ihren kulturellen und kulinarischen Besonderheiten. Auf Pop-up-Bühnen im Stadtgebiet werden Auftritte von Künstlerinnen und Künstlern das Fest bereichern. *red*

Von Hokkaido und seinen Artgenossen

Der Kürbismarkt zeigt eine Vielfalt der schmackhaften Früchte

Groß-Zimmern. Nicht nur ein kleines Fest für die bekannten orangenen Früchte, sondern einen ausgewachsenen Markt bietet die Stadt Groß-Zimmern am Samstag, 8. Oktober und Sonntag, 9. Oktober, auf. Nach dem Erfolg im letzten Jahr wird nun nachgelegt und ein buntes Programm erstellt.

Die Besucher können wieder über den Markt schlendern und den Anblick des frühen Herbstes auf den beiden Plätzen des Rathauses genießen, oder sie schauen sich in der Mehrzweckhalle um. Die Vielzahl an Kürbissen ermöglicht eine erstaunliche Bandbreite an verschiedenen Geschmacksrichtungen und Kochkreationen – Abenteuerlustige können mit einem gekauften Mitbringsel vielleicht sogar einen Kürbispudding zu Stande bringen.

Aber es geht nicht nur um den Kauf, es geht auch um das Erlebnis: So tritt eine Volkstanzgruppe aus Nordmazedonien, Kriva Palanka, an mehreren Tagen auf, und auch die Heringer Sternsinger lassen ihre Stimmen erschallen. Für weitere Unterhaltung sorgt DJ Musik oder auch die Stelzenläuferinnen mit ihrem geplanten Auftritt. Weil diese nicht mit ihrem Wissen geizen, gibt es zusätzlich für Interessierte einen Workshop, bei dem sich die mit Standfestigkeit selbst in die luftigen Höhen begeben können



Schmackhaft und natürlich vielfältig – Kürbisse auf dem Kürbismarkt in Groß-Zimmern. Foto: Veranstalter

Wer statt Kürbissen mehr zur anderen Leckereien der europäischen Küche neigt: Die Partnerstädte aus Italien und Frankreich werden ebenfalls vertreten sein, und einige Stände mit Köstlichkeiten aus diesen Ländern werden ihre Speisen darbieten. *Sven Iwertowski*

Antik Galerie
WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER
GOLD AN- UND VERKAUF
ANTIKGALERIE_POORHOSAINI
tobias.poorhosaini@gmx.de | 06151.25688
0151.24070700 | www.antikgalerie24.de
Schulstraße 1, 64283 Darmstadt

Nick Bauer

Ihr Ansprechpartner rund um Transporter im Odenwald.

T +49 6251 13 04 74
Mobil +49 160 93 45 89 78
nick.bauer@autohaus-ebert.de



Autohaus Ebert GmbH & Co. KG
info@autohaus-ebert.de
www.mercedes-benz-ebert.de

GARTENGESTALTUNG
Gartengestaltung im Einklang mit der Natur.

- Naturstein
- Pflasterarbeiten
- Teichbau
- Pflege
- Rollrasen
- Baumfällungen

GARTEN Neu- u. Umgestaltungen
Obstbaum-Gehölzschnitt

Frank Klemt Gartengestaltung
Obergasse 1-3
64397 Modautal-Lützelbach
Tel. 0 62 54 / 30 98 181
Mobil 01 70 / 934 16 74
www.gartengestaltung-frank-klemt.de

Einbruch in Einfamilienhaus

Otzberg-Hering. Kriminelle hatten es auf ein Einfamilienhaus in der Straße "Bernhardsrain" abgesehen. Der Einbruch wurde der Polizei am Sonntag, 25. September, gemeldet und kann einige Wochen zurückliegen. Die Unbekannten gelangten unter Einwirkung von Gewalt ins Innere des Wohnhauses. Im Anschluss entwendeten sie unter anderem mehrere Schmuckstücke. Insgesamt werden die Schäden auf mehrere Tausend Euro geschätzt. Hinweise an Tel.: 06151-9690. *red*

218 Polizeikräfte gegen Missbrauch

Innerhalb der letzten Woche 59 Wohnungsdurchsuchungen

Landkreis Darmstadt-Dieburg. Bei einer konzertierten hessenweiten Aktion der Polizei gingen insgesamt 63 Beschuldigte ins Netz – sie sollen Kinder oder Jugendliche sexuell missbraucht oder einschlägige Bilder und Videos besitzen und verbreitet haben. An den fünf Werktagen der vergangenen Woche waren hierfür 218 Polizisten zusammen mit der Bao Fokus (Besondere Aufbauorganisation für fallübergreifende Organisationsstruktur gegen Kinderpornografie und sexuellen Missbrauch von

Kindern) im Einsatz, um 59 Wohnungen und Räume zu durchsuchen. Dabei wurden auch 75 Smartphones, 40 Computer, 48 USB-Sticks und weitere Datenträger und Gegenstände sichergestellt. 17 der beschuldigten Täter und Täterinnen mussten zur Vernehmung mit auf die nächste Polizeiwache kommen. Der älteste Beschuldigte ist 78 Jahre alt.

Im Gegensatz zum Landkreis Darmstadt-Dieburg ist nichts über Täter aus dem Odenwaldkreis bekannt.

Weitere Städte und Landkreise sind Frankfurt am Main, Gießen, Hanau, Offenbach am Main, Gießen, Lahn-Dill-Kreis, Marburg-Biedenkopf, Wetteraukreis, Kassel, Waldeck-Frankenberg, Schwalm-Eder-Kreis, Werra-Meißner-Kreis, Fulda, Hersfeld-Rotenburg, Bergstraße, Groß-Gerau, Main-Kinzig-Kreis, Offenbach, Main-Taunus-Kreis, Hochtaunuskreis und Rheingau-Taunus-Kreis. Die Bao Fokus wurde im Oktober 2020 gegründet. *siw*

KANAL MÜLLER
Umweltdienst

KANAL- UND ROHRREINIGUNG
24-Std.-Notdienst
☎ 0 800 - 00 31 24 3 (gebührenfrei)
www.kanal-mueller.de

www.odw-journal.de

Werben Sie auch online!

Kontaktieren Sie uns anzeigen@odw-journal.de oder Telefon 06165 93090



HALLMANN

100x HALLMANN: HÖRGERÄTE-AKTION

AKKU-HÖRGERÄT
nur **100,-** statt 798,-

Feiern Sie mit!



*Gültig bis 20.11.2022 beim Hörgeräte-Neukauf der Type Blu B1 exkl. Ladestation. Zuzahlungspreise bei Kassenbewilligung nach HNO-fachärztlicher Verordnung u. exkl. Selbstbehalte, zzgl. der gesetzlichen Zuzahlung von 10,-/Hörgerät. Optik Hallmann GmbH, Große Str. 27, 24937 Flensburg

Dieburg • Groß-Umstadt • Michelstadt • Bad König
☎ 0800/412 6000 • optik-hallmann.de

Trumpfheller
Karosseriebau & Lackierung GmbH

Hauptstraße 25 a
64720 Michelstadt / Würzburg
Telefon 0 60 61 / 73 30 1
Telefax 0 60 61 / 73 31 9
info@trumpfheller-karosseriebau.de
www.trumpfheller-unfallservice.de



Unser Leistungsangebot:

- Behebung von Karosserie- und Lackschäden einschließlich Dellenlifiting
- Kunststoff-, Leder-, Vinyl- & Polsterreparaturen
- Windschutzscheiben-Steinschlag-Reparaturen
- Fahrzeugaufbereitung und Nano-Versiegelung
- Fahrzeugrestaurationen, Fahrzeugumbauten
- Klimatechnik und Klimaanlageinfektion
- Fahrzeugmechanik
- sachkundiger Einbau von pyrotechnischen Insassenschutzsystemen
- Regelmäßige Qualitätskontrolle durch die Dekra
- Ersatzfahrzeug im Versicherungsfall
- Reifenservice und Reifenmontage
- Verbindlicher EDV-gestützter Kostenvoranschlag
- Hagelschadeninstandsetzung

Karosserie
Five Star
Fachbetrieb

Metzgerei Grassau
Partyservice
eigene Schlachtung für Sie seit 1932
aus der Region für Sie seit 1932

Wochenangebot
Dienstag 04.10. – Samstag 15.10.2022

Kotelett super saftig, für die Pfanne 1,04 €
Grobe Mettwurst für Ihre deftige Brotzeit 1,39 €
Rindswurst pikant im Geschmack 1,29 €
Bayrischer Wurstsalat aus dem Salatsortiment 0,89 €

Mittwochs-Angebot am 05.10.2022
Gyros für die schnelle Küche 1,21 €

Mittwochs-Angebot am 12.10.2022
Suppenfleisch Brust, Beinfleisch und Plattrippe vom Odenwälder Rind 1,36 €

Für Ihr Mittagessen in Höchst von 11:30 Uhr – 13:00 Uhr
(solange Vorrat reicht)
Dienstag 04.10.2022
Zwiebelkreppl mit Bratkartoffeln und Salat 6,40 €
Donnerstag 06.10.2022
Jägerschnitzel mit Spätzeln und Salat 6,90 €
Dienstag 11.10.2022
Schlachtplatte mit Kraut und Brot 6,40 €
Donnerstag 13.10.2022
Bäckschinken mit Kartoffelgratin und Salat 6,90 €

Auf Vorbestellung gerne auch in Breitenbrunn
Abholung von 11:30 Uhr – 12:30 Uhr.
Das Team der Metzgerei Grassau freut sich auf Ihren Besuch!

Metzgerei Sven Grassau
Breitenbrunn - 64750 Lützelbach - Hainstraße 5a - Tel. 06165/1330 - Fax 06165/68382
Haingrund - 64750 Lützelbach - Erbacher Str. 33 - Tel./Fax 06066/208
Höchst - 64739 Höchst i. Odw. - Wilhelmstr. 25 - Tel. 06163/3427 - Fax 06163/4623
E-Mail: metzgerei-grassau@t-online.de

-Ticker

Nach dem Spiel ist vor dem Spiel. Die Länderspielpause ist mit diesem Wochenende beendet. Und für die Eintracht bedeutet dies, dass an diesem Samstag Tabellenführer 1. FC Union Berlin zu Gast am Main ist. Da bei Redaktionsschluss das Ergebnis noch in den Sternen stand, hoffen wir an dieser Stelle das Allerbeste – und drei Punkte.

Die ligaspielfreie Zeit war für einige Eintracht-Akteure durchaus turbulent. So feierte **Kolo Muani** sein Nationalmannschafts-Debüt, als Frankreich Österreich empfing und mit 2:0 erledigte. Kolo Muani kam erst in der zweiten Minute der Nachspielzeit auf den Rasen und ersetzte Stürmer-Legende Mbappé. Gratulation unsererseits. Jetzt kann sich der junge Eintracht-Top-Scorer Nationalspieler nennen. Urteil gefällt: Die Eintracht hat wegen der Vorkommnisse im Rahmen des

Champions-League-Auswärtsspiels bei Olympique de Marseille eine „Auswärts-sperre“ kassiert, darf also beim nächsten Auswärtsspiel keine Karten an die Fans verkaufen. Außerdem muss beim nächsten Champions-League-Heimspiel eine Teilschließung von mindestens 1.000 Plätzen im Stadion sichergestellt werden. Und last but not least haben die Hessen noch eine Geldstrafe von 45.000 Euro aufgebremst bekommen. **Zurück zum Sportlichen:** Auch **Rafael Borré** hatte während der Länderspiel-Pause fern der beruflichen Heimat eine gute Zeit. Für sein Heimatland Kolumbien traf er gegen Guatemala, am Ende stand es 4:1 für das Borré-Team. In der Nations-League trafen zudem zwei Adler-

träger aufeinander. Das Match **Dänemark gegen Frankreich – also Jesper Lindström gegen Randal Kolo** – endete 2:0 für das Lindström-Team. Ein abwechslungsreiches und schnelles 3:3 gegen England konnte sich zudem **Kevin Trapp** von der Bank aus anschauen – genau so wie einen bärenstarken Marc-André ter Stegen im Kasten. Und zu guter Letzt eine Vereins-Info: **Eintracht-Präsidenten-Legende Peter Fischer** wurde wiedergewählt. Knapp 80 Prozent der Vereinsmitglieder schenken Fischer ihr Vertrauen – und seine 8. Amtszeit. Respekt. (vz).

Vortrag über Afrodeutsche

Bad König. „Aus dem Leben einer schwarzen Deutschen“ ist der Titel einer Lesung in der Wandelhalle am Donnerstag, 6. Oktober, um 18 Uhr. Florence Brokowski-Shekete beschreibt in ihrer Autobiografie die Erlebnisse einer schwarzen Frau in einer weißen Gesellschaft. Die Autorin ist eine deutsche Pädagogin und Bestsellerautorin. Weitere Informationen bei der Stabstelle Gleichstellung und Integration des Odenwaldkreises (E-Mail: kreisausschuss.vielfalt@odenwaldkreis.de, Telefon: 06062-70221) oder den Jugendwerkstätten Odenwald e.V. (E-Mail: Kopfsteinpflaster.bk@jwo-ev.de, Telefon: 06063-8267121). red

Journal online

Top 3 der Woche auf der Facebook-Seite des Odenwälder Journals
21. September - 27. September



Top 1
Anwohner beschwerten sich über Raser in Michelstadt (Michelstadt, 26. September)



Top 2
Karambolage mit Polizeistreife (Darmstadt-Dieburg, 26. September)



Top 3
Tierquälerei an Schafen (Hirschhorn, 23. September)

PERÜCKEN UND HAARSYSTEME

Zweithaarstudio Toldrian
Tel. 06078 / 7 46 91 • www.toldrian.de • www.perücken-odenwald.de

BEILAGEN-HINWEIS

Einem Teil unserer Auflage liegen Prospekte der folgenden Firmen bei:

Edeka, Action, Adler, Aldi, Altkleider Yildirim, Apotheke am Markt, Autohaus Ehrhard, Bären Apotheke, Bauhaus, Easy Apotheke, Expert Stommel, Fielmann, Hagbaumarkt, JYSK, LIDL, Netto, Penny, REWE, ROFU, Rossmann, RWZ, Tegut, Thomas Philipps, Toom Baumarkt, Nah&Gut, Nah&Frisch, Norma

Zuhause gesucht

Tuffy ist ein richtiger kleiner Clown. Er hat immer gute Laune - ist offen den Menschen gegenüber und sehr verschmust. Auch mit anderen Hunden kommt er sehr gut klar. Katzen sind ebenso kein Problem für ihn. Tuffy ist fünf Jahre alt, wiegt acht Kilogramm bei 37 cm. Er ist kastriert, geimpft und gechippt.



Tobsi ist eine liebe, circa acht-jährige Fundkatze. Die kastrierte, geimpfte und gechippt Katze ist völlig unkompliziert, wenn sie als Einzelprinzessin gehalten wird. Andere Katzen um sich herum verjagt sie. Steht sie im Mittelpunkt, streicht sie um die Beine und ist verschmust. Wenn das nette Fellknäul dann noch ihren Freigang erhält, ist sie rundum zufrieden und erobert schnell die Herzen ihrer neuen Dosenöffner.



Auflösung des Rätsels vom 24. September 2022

Auflösung des Rätsels

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | I | A | I | T | G | I | | | | | | | |
| E | I | G | E | N | A | R | T | B | A | N | A | N | E | |
| T | O | R | N | A | D | O | | H | U | M | U | S | | |
| A | T | | | | | | | | | N | O | N | | |
| F | L | I | P | | | | | | | E | F | E | | |
| V | A | S | A | | | | | | | C | R | E | W | |
| | | C | T | | | | | | | | R | S | | |
| C | H | I | | | | | | | | N | N | A | | |
| | | O | E | A | N | O | | | | A | A | | | |
| O | D | I | N | N | E | E | R | | | L | E | B | E | R |
| A | L | T | B | A | U | | B | A | L | L | U | N | G | |

HOFFUNGSVOLLE TIERBLICKE
www.htb-ev.de
Tel. 06068-4785493 oder 0162-2939838

TIERE IN NOT ODENWALD
www.tiere-in-not-odenwald.de
Tel. 06063-939848

| | | | | | | | | |
|--------------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------|-------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| geometrische Figur | österr. Bildhauer (16. Jh.) | nicht ohne | großes Kirchenbauwerk | Fluss durch Norditalien | kurz für: von dem | japanische Währung | Bergdorf auf Mallorca | wertvoll |
| Vernunft | | | griechischer Meerestgott | | | | | |
| letzte österr. Kaiserin † 1989 | | ringförmige Koralleninseln | eigenartig, seltsam | | | | | hoch begabt |
| | | | | | | Reise-messe in Berlin (Abk.) | | |
| unsere Erde | Blatt-rippe | | | | | Krähen-vogel | Amts-prache: beilie-gend | |
| Trinkspruch in Skandinavien | rissig, nicht glatt | | | | | Näh-faden | latei-nisch: Kunst | |
| Segel-kom-mando: wendet! | | | Norm-zahl beim Golf | | Zug-maschine (Kw.) | elektr. Infor-mations-einheit | franzö-sisch: oder | Eintauchen in Flüssig-keit |
| | | ägyptischer Sonnengott | | US-Bundesstaat | | | | franzö-sisch: Ära |
| Berg-ein-schnitt | Zeichner von Spottbildern | | | | | | | |

BLATZ

Heizungsbau · Sanitär · Schlosserei · Spenglerei

ENERGIESPAREND HEIZEN

Relystraße 31 • 64720 MICHELSTADT
Tel. 06061-55 33 • Fax 06061-44 15
E-Mail: info@blatz.de • www.blatz.de
Mobil 0171-7 23 69 11

Ihre Ansprechpartner für gewerbliche Anzeigen



für Gr. Umstadt, Dieburg, Gr. Zimmern, Reinheim, Roßdorf, Groß Bieberau, Otzberg, Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal

Gaby Marberg
Telefon 0 61 65 / 93 09 46
Mobil 01 51 / 75 08 16 78
g.marberg@odw-journal.de



für Lützelbach, Höchst, Breuberg, Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg

Matthias Mann
Telefon 0 61 65 / 93 09 50
Mobil 0176 / 64 65 79 93
m.mann@odw-journal.de

Zustellreklamation
bitte an Tel: 06165 930-90

Energiekosten deckeln!

von Dr. Jens Zimmermann

Dr. Jens Zimmermann (Groß-Umstadt) ist Bundestagsabgeordneter und digitalpolitischer Sprecher der SPD-Bundestagsfraktion.

Die Lage ist eindeutig: Privathaushalten und Unternehmen steht die Angst vor den Briefen der Energieversorger sprichwörtlich ins Gesicht geschrieben. Selbst wenn man von astronomischen Erhöhungen verschont bleibt, sind 70-100 Prozent mehr als ein riesiger Brocken. Deshalb braucht es einen Deckel für diese Kosten!

Zur Diskussion gehört aber auch eine andere Wahrheit: Seit dem 24. Februar herrscht Krieg auf unserem Kontinent. Über eine Million Menschen sind vor dem russischen Angriffskrieg allein nach Deutschland geflüchtet. Gerade Odenwälder haben vielfältig geholfen und praktische Solidarität gezeigt. Das ist vorbildlich! Olaf Scholz versucht von Anfang an, unser Land durch diese schwierige Zeit zu bringen. Ruhig, verlässlich und nach vorne gedacht. Man darf schon auch nochmal erinnern, dass Friedrich Merz direkt nach Kriegsausbruch den Gashahn aus Russland zudrehen wollte.

Dann wären die Gasspeicher jetzt leer und nicht zu über 90 Prozent gefüllt! Besonnen und überlegt zu handeln ist deshalb das Gebot der Stunde. Auch die Tatsache, dass Wirtschaftsminister Robert Habeck ohne zu Zögern ins Flugzeug stieg, um in Katar neue Gaslieferverträge zu verhandeln, zeigt: Diese Bundesregierung tut, was zu tun ist.



Dr. Jens Zimmermann.

Foto: privat

Apropos



von Volker Zaborowski, Chefredakteur

Heisser oder kalter Herbst?

In der heimischen Wirtschaft ächzt und kracht es an allen Ecken. Explodierende Energiepreise und damit verbunden in die Höhe schießende Produktionskosten treiben viele Unternehmen in den Ruin. Für viele der kleinen Mittelständler – und die prägen unsere Region nun einmal nachhaltig – gehen bald die Lichter aus, weil es sich schlicht nicht mehr lohnt, morgens die Werkstore aufzusperren. Die ersten traditionsreichen Opfer hat es hier bereits gegeben. Und die hören übrigens nicht mal nur kurzfristig auf zu produzieren, sondern für immer. Weitere werden folgen, wenn nicht ganz schnell ein Energiepreisdeckel für Unternehmen und Privathaushalte – egal wie auch immer finanziert – eingeführt wird, um diese Einschnitte aufzufangen oder abzufedern. Wie unser Bundeswirtschaftsminister Robert Habeck dieser Tage treffend feststellte, brennt es bereits in den Hütten. Das ist richtig, allerdings kann sich offenkundig die Regierung in Berlin derzeit noch nicht einmal darauf einigen, ob und wer den Feuermotif 112 wählt. Das ist nicht nur beschämend, sondern grob fahrlässig und systembedrohend. Denn die Energiekosten bedrohen das Rückgrat unserer Wirtschaft und damit unser aller Wohlstand nachhaltig. Und eines muss uns allen dabei schlussendlich klar sein. Ist der Wohlstand in unserem Land nachhaltig gefährdet, dann ist das auch unsere Gesellschaftsform der liberalen Demokratie selbst. Das mag so manchen romantisierenden Weltuntergangs-Konsumverzichtsprediger vielleicht noch freuen, den Durchschnittsbürger hingegen garantiert nicht. Lesen Sie zu diesem Thema auch den interessanten Gastbeitrag des Odenwälder SPD-Bundestagsabgeordneten Dr. Jens Zimmermann, der sich dort für eine Deckelung der Energiepreise für private Haushalte und die Industrie ausspricht – genauso übrigens wie der CDU-Kreisvorsitzende Kevin Schmauß in der ODW-Journal-Ausgabe der Vorwoche. Also: Worauf warten?

Kleines 1x1 des Sterbens

Groß-Umstadt. Um das Wissen über das Sterbegeleit zu vermitteln, bietet der Hospizverein einen Kurs zur „Letzten Hilfe“ am Samstag, 8. Oktober, von 10 bis 15 Uhr im Hospizverein, St. Peray-Straße 9 an. Am Dienstag, 1. November, gibt es eine Zoom-Sitzung von 17 bis 21 Uhr. Die Kurse sind kostenlos. Anmeldung über die webseite: www.hospizverein-vorderer-odenwald.de oder per mail: kontakt@hospizverein-vorderer-odenwald.de

Wanderung

Fischbachtal. Über sieben Kilometer geht eine geplante Wanderung am Samstag, 15. Oktober, ab 14 Uhr. 20 Stationen informieren zu Geologie, Ortsgeschichte und Natur. Treffpunkt ist der Parkplatz Heuneburg. Die Teilnahme kostet 15 Euro inklusive Mahlzeit und Getränk, am Start zu entrichten. red

Räucherfest

Groß-Umstadt. Das Räucherfest des Angelvereins Heubach beginnt am Samstag, 1. Oktober, um 16 Uhr am Heubacher Fischteich und geht bis einschließlich Montag. An den anderen beiden Tagen beginnt das Fest bereits um 10 Uhr. Es gibt geräucherte Forellen und Fischweck, Fassbier und mehr. red

Hier brüllt der Satirelöwe laut

Die Satirewoche in Reinheim startet bald

Reinheim. Nach bekanntem Veranstaltungsaufbau wird die Reinheimer Satirewoche am 16. Oktober mit dem satirischen Frühstück um 11 Uhr eröffnet. Der Moderator Christian Döring spricht mit einem der Satirelöwengewinner der ersten Stunde – Fabian Lau. Musik gibt es wieder von 2nd Glance und neben schwarzem Humor bietet die Hofgutgastronomie schwarzen Kaffee, aber auch Tee und ein Frühstück für alle Gäste, die sich vorab dort anmelden unter Tel.: 06162-9682986. Im Anschluss wird die Ausstellung „Abgefahren! – Cartoons zur Mobilität“ eröffnet. Diese ist an den folgenden Sonntagen, 23. und 30. Oktober, jeweils von 11 bis 18 Uhr in der Galerie im Hofgut zu sehen. „So ein Theater“ titelt die Lesung von Stefan Benz, die am Montag, 17. Oktober ab 20 Uhr stattfindet.

Sabotage auf offener Bühne und Giftanschläge hinter den Kulissen! Mysteriöse Todesfälle und blutige Königsdramen im Oberbürgermeister-Wahlkampf! Sommerfestspiele mit Lustspielen und mörderische Intrigen auf dem Spielplan! Wohin der alte Kritiker Justus Beck auch geht, um Klassiker zu rezensieren, das Verbrechen ist schon da. Stefan Benz, Kulturredakteur in Darmstadt, präsentiert in seiner satirischen Krimi-Trilogie „Theaterdurst“, „Theaterwut“ und „Theaterherz“ einen schläfrigen Rezensenten, der Mord & Totschlag aufklärt, während er Shakespeare & Co erklärt. Unter dem Eindruck der Corona-Krise entstanden zudem die Kurzgeschichten „Theaterpest“ und „Theaterhölle“. In seiner Lesung stellt Stefan Benz das Panoptikum von großer Kunst in einer kleinen Stadt als Jahrmart der Eitelkeiten vor. Am 21. und 22. Oktober finden die Wettbewerbstage um den Reinheimer Satirelöwen statt. Zuerst waren es Solisten und Gruppen, die im Wettstreit um die begehrte Trophäe gegeneinander antraten, ab 2017 wurde der Preis jeweils für Frauen und Männer ausgeschrieben. In diesem Jahr gibt keine Aufteilung der beiden Wettbewerbstage. Solistinnen, Solisten, Gruppen, egal welchen Geschlechts, diverse Künstler:innen – alle können am Wettbewerb teilnehmen. Prämiiert werden die besten drei der beiden Wettbewerbstage und – nach wie vor – der Publikumsliebbling von beiden Tagen. Wer gewonnen hat, erfahren Interessierte am Sonntag, 23. Oktober, ab 19 Uhr bei der Preisverleihung im Heinrich-Klein-Saal. Karten und weitere Infos erhalten Besuchswillige unter www.reinheim.de.

telkeiten vor. Am 21. und 22. Oktober finden die Wettbewerbstage um den Reinheimer Satirelöwen statt. Zuerst waren es Solisten und Gruppen, die im Wettstreit um die begehrte Trophäe gegeneinander antraten, ab 2017 wurde der Preis jeweils für Frauen und Männer ausgeschrieben. In diesem Jahr gibt keine Aufteilung der beiden Wettbewerbstage. Solistinnen, Solisten, Gruppen, egal welchen Geschlechts, diverse Künstler:innen – alle können am Wettbewerb teilnehmen. Prämiiert werden die besten drei der beiden Wettbewerbstage und – nach wie vor – der Publikumsliebbling von beiden Tagen. Wer gewonnen hat, erfahren Interessierte am Sonntag, 23. Oktober, ab 19 Uhr bei der Preisverleihung im Heinrich-Klein-Saal. Karten und weitere Infos erhalten Besuchswillige unter www.reinheim.de.

halte – egal wie auch immer finanziert – eingeführt wird, um diese Einschnitte aufzufangen oder abzufedern. Wie unser Bundeswirtschaftsminister Robert Habeck dieser Tage treffend feststellte, brennt es bereits in den Hütten. Das ist richtig, allerdings kann sich offenkundig die Regierung in Berlin derzeit noch nicht einmal darauf einigen, ob und wer den Feuermotif 112 wählt. Das ist nicht nur beschämend, sondern grob fahrlässig und systembedrohend. Denn die Energiekosten bedrohen das Rückgrat unserer Wirtschaft und damit unser aller Wohlstand nachhaltig. Und eines muss uns allen dabei schlussendlich klar sein. Ist der Wohlstand in unserem Land nachhaltig gefährdet, dann ist das auch unsere Gesellschaftsform der liberalen Demokratie selbst. Das mag so manchen romantisierenden Weltuntergangs-Konsumverzichtsprediger vielleicht noch freuen, den Durchschnittsbürger hingegen garantiert nicht. Lesen Sie zu diesem Thema auch den interessanten Gastbeitrag des Odenwälder SPD-Bundestagsabgeordneten Dr. Jens Zimmermann, der sich dort für eine Deckelung der Energiepreise für private Haushalte und die Industrie ausspricht – genauso übrigens wie der CDU-Kreisvorsitzende Kevin Schmauß in der ODW-Journal-Ausgabe der Vorwoche. Also: Worauf warten?

PNEUMOLOGIE, SCHLAF- & BEATMUNGSMEDIZIN

„Besser atmen – besser leben“

Wir bieten Diagnostik und Behandlung sämtlicher Lungenerkrankungen. Unsere Schwerpunkte sind u.a. verschiedene bronchoskopische Verfahren und die Beatmungsmedizin. Besonderen Wert legen wir auf persönliche Zuwendung und Beratung.

Unsere Behandlungsschwerpunkte

- COPD / Asthma bronchiale
- Entzündliche Lungenerkrankungen
- Tumor der Lunge
- Beatmungsmedizin

Indikationsambulanz

Chefarzt Dr. med. T. Stein
Terminvereinbarung unter: 06103 / 912 14 92
www.asklepios.com/langen/
experten/sprechstunden

ASKLEPIOS
KLINIK LANGEN

Asklepios Klinik Langen, Röntgenstr. 20, 63225 Langen
www.asklepios.com/langen

Literaturtreff

Groß-Umstadt. Der nächste Literaturtreff findet am Donnerstag, 29. September, um 17.15 Uhr im Seniorentreff, Rodensteiner Straße 1, statt. Die Lektüre ist diesmal der Roman von Barbara Kunrath: „Wir für uns“. red

Oktoberfest

Groß-Bieberau. In Rodau feiert der Motorsportclub vom Freitag, 30. September, bis Sonntag, 2. Oktober, ein kleines Oktoberfest. Mit dabei sind „Die Rodensteiner“, ein Zunftbaum und einen Almbtrieb. Der Treffpunkt wird mit „beim Rauth“ angegeben. red

Erfolgreich Bewerben

Groß-Umstadt. Die Referentin Anja Mügge vom Zentrum Information Beratung Bildung (ZIBB) - Frauen für Frauen e.V., Groß-Umstadt, gibt in ihrem Online-Kurs am Donnerstag, 13. Oktober, in der Zeit von 9 bis 12.30 Uhr Tipps zur Bewerbung. Interessierte Frauen werden vom Veranstalter gebeten, sich telefonisch unter 06078-72377 oder per E-Mail bei info@zibb-umstadt.de anzumelden. Die Teilnahme erfolgt auf Spendenbasis. red

Zeltgaudi in Kleestadt

Groß-Umstadt. Nach zwei Jahren Pause, feiert die freiwillige Feuerwehr Kleestadt dieses Jahr wieder am Samstag, 1. Oktober, um 18 Uhr traditionell im Festzelt am Feuerwehrhaus. Bayrischen Spezialitäten wie Schweinehaxe vom Grill, Kümmebauch, Leberkäse, Weißwurst, Obatzter und Bier vom Fass sind vorbereitet. Die Kleestädter Feuerwehrmusikanten spielen ab 19 Uhr. Trachttragen wird gern gesehen. red

JUBILÄUMS TAGE
bei THOMA OPTIK
Mein Partner für gutes Sehen seit 45 Jahren

45+45+45 € GUTSCHEIN

anzurechnen beim Kauf von einem Paar

Premium-Gleitsichtgläser

Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar

45+45 € GUTSCHEIN

anzurechnen beim Kauf von einem Paar

Komfort-Gleitsichtgläser

Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar

45 € GUTSCHEIN

anzurechnen beim Kauf von einem Paar

Standard-Gleitsichtgläser

Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar

26. September - 31. Dezember 2022

Thoma Optik GmbH - Reinheim - Westring 91 - 06162-96810 - www.thoma-optik.de
Wir wissen, wie wertvoll Ihre Augen sind.

29.

16.10. - 23.10.2022

REINHEIMER SATIREWOCHE

16.10.2022 • „sonntags um elf“
Talk und Musik
Fabian Lau, 2nd-Glance u.a.
Moderation Christian Döring

Frühstück gibt es schon ab 10:00 Uhr

13:00 Uhr Ausstellungseröffnung
„ABGEFAHREN! – CARTOONS ZUR MOBILITÄT“

17.10.2022 • 20:00 Uhr
Lesung
Stefan Benz
„So ein Theater“

21.10.2022 • 20:00 Uhr
Wettbewerb • 1. Tag

22.10.2022 • 20:00 Uhr
Wettbewerb • 2. Tag

23.10.2022 • 19:00 Uhr
Preisverleihung
Mod.: Christian Döring
Musik: „Duo Lagerfeld“

Moderation
Wettbewerbe
Axel S

Vorverkauf:
Kulturamt
Kirchstraße 24
64354 Reinheim
Tel. 06162/805-601/602
Tickets online:
www.reinheim.de

KULTURELLE VIelfALT GEFÖRDERT VON

Wenn's um Geld geht

Optimal Markt

KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD

EINFACH & SICHER!

Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!

☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

KFZ-Ankauf

Kaufe gegen bar: Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan_83@hotmail.de**

Wohnmobil

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Telefon 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Infrarot-Wärmekabinen
direkt vom Hersteller
TÜV-geprüfte Technik
Sonderanfertigung möglich.
Sofort ab Lager lieferbar!
Grieser • Brombachtal
Tel. 06063/50040

Kaufe jeden PKW, Bus, LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Traktoren, alle Modelle, jeder Zustand, auch viele KM, Mängel, Unfall, Motorschaden, mit o. ohne TÜV, alles anbieten. Zahle guten Preis.
☎ 06158 7488215 o. 0174 6004673

Kaufe Wohnmobile / Wohnwagen, jeder Zustand, auch defekt. Zahle bar und fair.
☎ 0177/3105303

GEBRAUCHTWAGEN ANKAUF
Wir suchen gepflegte Fahrzeuge
BARZAHLUNG
Autohandel HYRNIK
64711 Erbach
Gewerbepark Gräsig 3
Tel.: 0171 6920587
Mail: hyrnik@mobile.de

Bücher für die Natur

Breuberg. Ein Büchermarkt in der Breuberghalle in der Bahnhofstraße am Samstag, 5. November, von 10 – 18 Uhr und Sonntag von 10 – 15 Uhr statt. Pro Kilo Bücher bitten die Veranstalter um eine Spende von 2,50 Euro, die Einnahmen gehen zugunsten des Naturschutzbundes Breuberg, der Veranstalter ist der Nabu Breuberg.

Saubere und noch verwendbare Bücher können abgegeben werden, und zwar bei: Bernhard Saul, Breuberg-Rai-Breitenbach, Arnheiter Straße 26a, Telefon 06165-2648; Meike Winkler, Breuberg-Sandbach, Robert-Koch-Str. 64, Telefon 0171-1519640; Ulrike Gebauer, Breuberg-Neustadt, Im Steigersfeld 10, 0163-6912150; Simone Tragiser, Oberzent-Falken-Gesäß, Untere Ortsstraße 20, Telefon 06068-47428; Petra Ziebler, Breuberg-Hainstadt, Am Kohlplatz 53, Telefon 0175-6644989. red

Comic-Workshop

Erbach. Am 15. Oktober können Erwachsene und Jugendliche ab 16 Jahren in Erbach vom Profi Ingo „Krimalkin“ Lohse lernen, wie man detailreiche Comics zeichnet.

Der kostenfreie Workshop findet von 10-18 Uhr im Katholischen Gemeindezentrum St. Sophia statt. Interessierte können sich bis spätestens 10. Oktober online anmelden: <http://kurzelinks.de/punkt>. red

Kindertheater im Glöckelchen

Groß-Zimmern. Ein Kindertheater im „Glöckelchen“, Angelstrasse 18 in Groß-Zimmern, gibt es am Sonntag, 16. Oktober, ab 11 Uhr. Das Buchstabenland Alphabetanien feiert seine Wiederauferstehung für Kinder ab vier Jahren. Einlass ist um 10.30 Uhr. Der Eintritt kostet sechs Euro. red/cly

IMPRESSUM:

Herausgeber: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH
Geschäftsstelle: Nelkenstraße 1 64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90 Fax 0 61 65 / 930 940, info@odw-journal.de
Geschäftsführung: Volker Zaborowski, Markus Echemnach, René Schneider ppa
Chefredaktion: Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)
Redaktionsleitung: Dr. Sven Iwertowski
Satz: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach
Vertrieb: EGRO Direktwerbung GmbH, Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen
Druck: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1 63571 Gelnhausen

Gesamt-Auflage: 67.600 Exemplare
Odenwaldkreis: 39.800 Exemplare
Vorderer Odenwald: 27.800 Exemplare
Anzeigenpreisliste: Nummer 3

Erscheinungsgebiet: Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Groß-Bieberau, Groß-Umstadt, Groß-Zimmern, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Otzberg, Reichelsheim, Reinheim, Roßdorf.

Keine Rückgabe von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers.
Für Druckfehler keine Haftung.
Abdruck und Vervielfältigungen von redaktionellen Beiträgen sowie von uns gestalteten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH

ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN:
• nur Geschäfts-Anzeigen •
GABY MARBERG
Tel. 0 61 65 / 93 09 46

Mobil 01 51 / 75 08 16 78
E-Mail: g.marberg@odw-journal.de
für Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal, Groß-Zimmern, Dieburg, Reinheim, Otzberg, Groß-Bieberau und Groß-Umstadt, Roßdorf

MATTHIAS MANN
Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940
Mobil 01 76 / 64 65 79 93
E-Mail: m.mann@odw-journal.de
für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach

UNSERE E-MAIL ADRESSEN
Anzeigen: anzeigen@odw-journal.de
Presstexte: info@odw-journal.de

Verteilung: Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/ Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Abseits stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Gehöfte werden nicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeverbot werden nicht beliefert. Beliefert werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem Hauseigenen Aufkleber "Keine Reklame, Odenwälder Journal JA" versehen sind.
Aufkleber können beim Odenwälder Journal, Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, angefordert werden.

Dienstleistungen

J.Setzer Dienstleistungen UG
Maschinenverleih & -bedienung
Dienstleistungen rund ums Haus
Garten und Landschaftsbau
E-mail: info@jsd-odenwald.de
<https://jsd-odenwald.de>
Tel.: 06068-8898872

ENA Hausmeisterservice,
Glasreinigung,
Wintergärten.
Tel.: 015 22 - 996 58 94

REIFENSERVICE
Schnell und günstig.
Angebot: Reifenwechsel
bis 18 Zoll nur 49€
bis 22 Zoll nur 55€ inkl.
auswuchten! Bad König
0170 – 89 18 929
www.YAMITEC.de

MEDIZINISCHE FUSSPFLEGE
Maniküre und Pediküre
FUSSREFLEXZONEN-MASSAGE
Punkte der Gesundheit
Freundliche Grüße, Lena
☎ 0179-59 32 63 1

Frau Milli kauft: Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Modeschmuck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser, Puppen, Briefmarken. Kompl. Nachlässe aus Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. Zahle bar vor Ort. Täglich: 7.30 - 21 Uhr, auch am Wochenende. ☎ 069 - 59772692

Herr Mensen kauft Pelze aller Art, Näh- und Schreibmaschinen, Figuren, Leder, Krokotaschen, Schallplatten, Eisenbahnen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelin, Messing, Teppiche, Orden, Ferngläser, Puppen, Perücken, Krüge, komplette Nachlässe sowie Haushaltsauflösungen. Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung. 100% seriös und diskret. Barabwicklung vor Ort. Täglich, 8-21 Uhr. ☎ 069-17516793

FBT-Niedernhausen 1,5 ZW: 55 qm, EBK, ZH, DU/WC, KM €370+NK+KT ☎ 06166/6575

Sonstiges

Wer hat meinen Reisepass-Nr.: A3345602, Name: Adjan Al-Khazali, Reisepass-Nr.: G1420195, Name: Amer Abduljabar, Reisepass-Nr.: A3345541, Name: Josef Abduljabar, Reisepass-Nr.: A3345491, Name: Maya Abduljabar gefunden. Bitte melden unter: **Tel. 0157/50463012**

Haushaltsauflösung Möbel, Bosch und Miele Elektrogeräte günstig abzugeben am 8. und 9. Okt. 22 von 10 - 16 Uhr in **Wiebelsbach, Rohrwiesenweg 8a**

Stellenmarkt

Verkäuferin auf Minijobbasis gesucht. Voraussetzung: Zuverlässig, freundlich u. flexibel, Lotto und DHL Kenntnisse von Vorteil. Interesse? **Tel. 01752468853** schriftl. Bewerbung an **Helm's Shop, Werner v. Siemens Str. 6, Erbach**

Suche

Suche Putzstelle im Raum Höchst und nähere Umgebung. **Tel. 0 61 63 / 937 665** oder **0151 / 510 100 31**

Haushaltshilfe

Suche Haushaltshilfe in Roßdorf für älteren Mann, 2 mal monatlich je 4 Std. **Tel. 0 61 54 / 90 00**

Haushaltsauflösungen, Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685 - 409140, 5% Online-Rabatt sicher. www.dachbleche24.de

Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate ☎ 06108 - 9154213

VW T6 Multivan 2.0 TDI Trendline Bj. 2016, Ad Blue voll - 1x gratis Füllung dazu, EZ 04/2016, TÜV 05/23, 96.000km, 110kW/150PS, Oryxweiß, 7 Sitze (2 x drehbar vorne), Checkheft geführt, PDC-Hi./Vo., 6 Gang Hands., EUR6, Navi, Alu, Winterr., SHZ, Standheiz., AHK, Klima, unfallfrei, GuteNachtPaket, Fahrradträger, Kühlbox, VB 39.500€, Standort 56369 Katzenlöhnen, ☎ 0172/6182182

Ein Abend für die Jagdfreunde Im Mittelpunkt: Der Schweißhund und Hilfe für Arme

Erbach. Nach zwei Jahren Corona-Pause konnte das Team von Auto Böhm in Erbach letzte Woche nun bereits zum 14. Mal zum exklusiven Event „Land Rover live: Jagen“ einladen. Die Veranstaltung für die Odenwälder Jäger und Interessierte ist inzwischen weit über die Region hinaus bekannt und beliebt. Die 200 Zuhörerplätze waren komplett reserviert. In diesem Jahr war mit dem Thüringer Berufsjäger Chris Balke wieder ein besonderer Redner zu Gast im Odenwald. Chris Balke ist seit 1996 Leiter der einzigen hauptberuflichen deutschen Schweißhundstation und rückt hunderte Male im Jahr alleine oder mit seinem Team aus, um beschossenes oder angefahrenes Wild nachzusuchen. Der Abend endete mit einer kurzen Information von



Hannoverscher Schweißhund Foto: Pixabay

Moritz Krellmann zum neuen Projekt „TafelWild“ mit der die Odenwälder Jäger die örtlichen Tafeln unterstützen. Für das kommende Frühjahr ver-

Kirchengeschichte Kleidung gesucht Blutspende

Lützelbach. Die Geschichte der Lützelbacher Kirche ist Thema des Vortrages von Roland Sattler am Donnerstag, 6. Oktober, um 19 Uhr in Lützelbach-Rimhorn, Rathausstraße 29.

Die Geschichte der Pfarrei Lützelbach von den ersten archaischen Nachrichten bis zur Neugründung im Jahre 1953 und die (vorläufigen) Ergebnisse der aktuellen archäologischen Ausgrabung wie die Vorgängerkirche werden von Roland Sattler vorgestellt. red

Michelstadt. Für den Secondhandbasar für Erwachsenenkleidung in Vielbrunn am Sonntag, 13. November, können sich Interessierte anmelden. Diese bringen die Ware, die Veranstalter sortieren nach Größen und verkaufen. Ein Teil des Erlöses geht an den Förderverein Kindergarten und Grundschule Vielbrunn. Anmeldungen bis zum 8. November per Mail an foerderverein-kigaundschule@gmx.de. Weitere Informationen können ebenfalls über diese Mailadresse angefordert werden. red

Reichelsheim. Blutspendewillige der Region gehen am Dienstag, 18. Oktober, zwischen 15.30 und 19.30 Uhr in die Reichenberghalle, Konrad-Adenauer-Allee 1. Infos und Termine per Tel.: 0800-1194911 oder online unter www.blutspende.de/corona. red

LOVE Letters
Hausfrau (34) 01523-850 21 38
Nackte Rentnerin (66j.) 0162-562 77 74

optimal Markt

ANZEIGEN-BESTELLUNG per E-Mail
anzeigen@odw-journal.de

ACHTUNG: Sie erhalten keine Rechnung.
Der Betrag muss bar oder durch Abbuchung bezahlt werden.

Anzeigen-Bestellschein

• BITTE IN DRUCKSCHRIFT SCHREIBEN •

| | | |
|---------|---------|---|
| Name | Vorname | Straße |
| PLZ/Ort | Telefon | Der Betrag <input type="checkbox"/> liegt als Verrechnungsscheck bei <input type="checkbox"/> soll abgebucht werden |
| IBAN | BIC | |

Chiffre-Nr. wird zusätzlich mit 6,- € berechnet.
Geschäftliche Kleinanzeigen: 4 Zeilen = 16,10 € • Jede weitere angefangene Zeile = 2,57 €

Treffpunkt Immobilien

ZU VERMIETEN
Attraktives Wohnhaus (Waldrandlage) in hochwertiger Ausstattung in Erlenbach
6 Zi., Küche + SPK, HWR, 2 Bäder, 2 WC`s, Hobbyraum mit Bar, Sauna mit Dusche, Terrasse mit Garten, Dachloggia sowie 2 Garagen (elektr.) Zentralheizung (Gas), FBH + HK, Endenergiebedarf 124 kWh(m² a)
ca. 190 m² Wohnfläche + ca. 45 m² Nutzfläche, BJ 1985,
Frei ab 01.12.2022
Miete: 1.200,00 €/Monat zzgl. NK: ca. 600,00 €
Tel. 09372/98800

Kürbismarkt

Groß-Zimmern 8. & 9. Oktober 2022

Programm Kürbismarkt am 8. und 9. Oktober

Samstag, 8. Oktober, von 15 bis 22 Uhr

| | |
|---------------|--|
| 15 Uhr | Öffnung der Marktstände |
| 16 Uhr | Offizielle Eröffnung durch Bürgermeister Achim Grimm und Gemeindevertretervorsitzer Manfred Pentz (MdL) |
| 17 Uhr | Volkstanzgruppe aus Kriva Palanka |
| 18 bis 22 Uhr | Live-Musik mit den Heringer Sternsängern, |
| 15 bis 18 Uhr | Kinderprogramm mit der Kinder- und Jugendförderung der Gemeinde Groß-Zimmern und weitere Attraktionen verschiedener Anbieter wie Schubkarrenrennen, Rollenrutsche, Kletterwand |

Die Informationsstände sowie die Stände in der Mehrzweckhalle haben von 15 Uhr bis 19 Uhr geöffnet.

Sonntag, 9. Oktober, von 11 bis 18 Uhr

| | |
|---------------|---|
| 11 Uhr | Öffnung der Marktstände |
| 13 bis 17 Uhr | Live-Musik & Show mit Dr. Musikus |
| 13 bis 17 Uhr | Show-Event Stelzenläuferinnen mit Workshop Stelzenlaufen und Einradfahren |
| 14.30 Uhr | Feier zur Verschwisterung mit Kriva Palanka im Chorraum der Mehrzweckhalle |
| 16 Uhr | Volkstanzgruppe aus Kriva Palanka |
| 10 bis 17 Uhr | Tag der offenen Tür im Rathaus mit verschiedenen Aktionen wie „Geld zählen leicht gemacht“, Radarmessung mit Bobbycar inkl. Testbild u.v.m. |

Sie wollen ein neues Bad oder mehr?

Dann rufen Sie uns an, wir und unsere Partner sind für Sie da. Von der Beratung bis zur Endmontage.

Naturstein-, Fliesen- und Estrichverlegung · Fugentechnik
WIEDEKIND GbR · Meisterbetrieb

Rathenaustraße 7 · 64846 Groß-Zimmern
Winterkastener Straße 14 · 64385 Reichelsheim-Laudenau
Tel. 06164 / 2351 · Mobil 0171 / 9574500 · Tel. 06071 / 79277
Mobil 0171 / 6985546 · info@fliesen-wiedekind.de

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, verehrte Gäste des Kürbismarktes in Groß-Zimmern!

Veränderungen beeinflussen täglich unser Leben. Mal sind sie positiv, mal negativ. Bedingt durch die Corona Pandemie musste der Kürbismarkt 2020 komplett abgesagt werden, das war sehr schmerzlich. Zum Glück konnte im vergangenen Jahr unser beliebter Herbstmarkt in abgespeckter Form, jedoch ohne Unterhaltungsprogramm und ohne einen verkaufsoffenen Sonntag, durchgeführt werden. Unser europäisches Dorf mit zahlreichen Gästen aus unseren Partnerkommunen fehlte ebenso.

Trotzdem wurde der Kürbismarkt im vergangenen Jahr von der Bevölkerung sehr gut angenommen und viele empfanden die Ruhe und Gemütlichkeit als sehr angenehm.

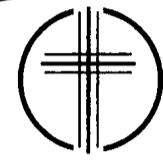
In diesem Jahr wird es wieder etwas mehr zu sehen und zu erleben geben. **Das Marktgeschehen findet wie im Vorjahr in der Mehrzweckhalle und auf den beiden Plätzen am Rathaus statt.**

Im Rahmen des Kürbismarktes gibt es in diesem Jahr zwei zusätzliche Ereignisse. So werden wir am Samstag unser neu renoviertes Rathaus feierlich einweihen. Am Sonntag können sich dann alle Interessierten im Rahmen eines Tages der offenen Tür einen persönlichen Eindruck vom grundhaft sanierten Gebäude verschaffen. Ebenfalls am Sonntag wird die Städtepartnerschaft mit Kriva Palanka aus Nordmazedonien besiegelt.

Weiterhin erwarten wir über den Kürbismarkt Gäste aus unseren Partnergemeinden aus Rignano sull'Arno (Italien) und aus St. Fargeau Ponthierry (Frankreich). Sie werden ihre Gemeinden gemeinsam im europäischen Dorf vor dem Kerbbrunnen präsentieren und auch wieder kulinarische Leckereien anbieten. Wie schon seit einigen Jahren wird auch wieder die Tanzgruppe aus Kriva Palanka unseren Markt bereichern. Am Samstagabend gibt es Livemusik mit den Heringer Sternsängern. Für die kleinsten Marktbesucher wird für beide Tage ein interessantes Kinderprogramm mit Kinderkarussell, Rollenrutsche, Kletterwand, und zahlreichen weiteren Spielangeboten vorbereitet. Ich bedanke mich an dieser Stelle bei allen Helferinnen und Helfern, ohne deren Engagement eine solche Veranstaltung nicht durchführbar wäre, für ihren Einsatz recht herzlich.

Ich hoffe nun, dass uns der Wettergott gut gesonnen ist und wir Ihnen in diesem Jahr, bei schönem Herbstwetter, wieder ein gut organisiertes Fest präsentieren können. Allen Mitbürgern und Gästen wünsche ich auf dem Kürbismarkt einige erlebnisreiche, informative und unterhaltende Stunden, sowie den Ausstellern und Geschäften gute Umsätze.

Herzlichst Ihr
Achim Grimm, Bürgermeister



Dem Leben einen würdigen Abschluss geben ... und wir helfen Ihnen dabei!

Beerdigungsinstitut Reinhard
Groß-Zimmern

Telefon 06071/951149 · Mobil 0170/2961797

DIE ESTRICHSPEZIALISTEN!



Spessartstraße 26 Telefon 06071/951741
64846 Groß-Zimmern Fax 06071/951742
Handy 0172/6991211

E-Mail: info@lf-estrichbau.de · Internet: www.lf-estrichbau.de

Wir werden von renommierten Bauträgern und Architekten empfohlen!

EINFACH GUT BEDACHT

25 Jahre Meisterbetrieb

WIR BERATEN SIE GERNE!

Dachdeckerei + Zimmerei

Ober-Ramstädter-Weg 37 | 64354 Reinheim | Tel.: 06162 2274 |
www.dachdeckerei-martin.de | go@dachdeckerei-martin.de



Stellenmarkt

Wir suchen

Kaufmännischer Angestellter:
Vollzeit in Darmstadt mit Vertretung in Michelstadt

Sie erwarten:

- Auftragsbearbeitung im Sachverständigenbüro
- Rechnungsstellung
- Anlegen, Bearbeiten, Fertigstellen von Gutachten
- Telefonische Kundenberatung

Wir erwarten:

- min. Realschulabschluss & kaufmänn. Ausbildung
- sicherer Umgang mit MS Office
- sehr gute Deutschkenntnisse
- Flexibilität & strukturiertes Arbeiten, auch in schwierigen Situationen

INGENIEURBÜRO KRAFTFAHRZEUGSACHVERSTÄNDIGE
Dipl.-Ing. H. Olf GmbH

Mehr Infos zur Stelle unter www.olfsv.de/jobs

Bewerbung an: bewerbung@olfsv.de

Adresse:
Eschollbrücker Str. 22a
64295 Darmstadt

Kroatische erfahrene Frau sucht neue Betreuungsstelle in Privathaushalt! Ich spreche gut Deutsch und lese gerne vor. Ich habe Erfahrung mit Demenz und bettlägerigen Menschen. Nur langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

Anzeigen-Annahme
anzeigen@odw-journal.de · Tel. 0 61 65 / 930 920

Nette deutschspr. Frau möchte ältere oder behinderte Personen rund um die Uhr betreuen ☎ 06053-8099809

Nebenbeschäftigung als Zeitungszusteller für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700

Polnische Handwerker
direkt aus Bensheim

Deutsche Firma • Zuverlässig • Günstig

In jedem Haushalt gibt es etwas zutun! Doch wer macht es qualitativ am Besten? Auf diese und andere Fragen haben wir die Antwort:

Wir bieten Ihnen qualifizierte Leistungen zu vernünftigen Preisen in allen Baubereichen an:

- Haus- oder Wohnungsanierung
- Dämmung, Isolierung und Verputz (innen/ außen)
- Bad und Sanitäranlagen
- Balkon und Terrassen
- Tapezieren und Malerarbeiten
- Fliesen und Bodenbeläge

Auf Wunsch erstellen wir Ihnen ein kostenloses und persönliches Angebot und stellen gerne unsere Referenzen zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

Kontakt: Andreas Piechowiak
Erick Kästner Weg 10
64625 Bensheim

Telefon: 06251 - 73660
Mobil: 0176 - 45 76 9191
Mail: aaa.bausanierung@gmail.com

STADT OBERZENT

Die Stadt Oberzent im Odenwaldkreis hat zum nächstmöglichen Zeitpunkt zwei unbefristete Stellen zu besetzen:

Mitarbeiter in der Wasserversorgung (m/w/d)

Fachliche Anforderung:
Fachkraft für Wasserversorgungstechnik oder vergleichbare Qualifikation

Bautechniker/in (m/w/d)

Fachliche Anforderung:
Bautechniker/in mit Schwerpunkt Fachrichtung Tiefbau oder vergleichbare Qualifikation

Bewerbungsfrist jeweils bis zum **28.10.2022**

Die ausführlichen Stellenausschreibungen entnehmen Sie bitte unserer Internetseite www.stadt-oberzent.de.

LEBENS WERT

Das Generationen-Journal



Vorteil mit Grippeimpfung

(akz-o) Eine Grippe ist nicht vergleichbar mit einem Schnupfen oder „grippalen Infekt“, sondern eine ernste Erkrankung. Sie kann zu schwerwiegenden Komplikationen führen. So erhöht die Grippe selbst bei gesunden Erwachsenen das Herzinfarktrisiko um das bis zu Zehnfache, das Schlaganfallrisiko um das Achtfache.

Besonders Menschen ab 60 Jahren profitieren von der Grippeimpfung, da sie aufgrund ihres altersbedingt schwächeren Immunsystems ein höheres Risiko für einen schweren Verlauf haben. Sie brauchen in vielen Fällen eine lange Erholungszeit und tragen das Risiko einer dauerhaft geschwächten Gesundheit. Dadurch wird ihre Lebensqualität vielfach nachhaltig eingeschränkt. Für diese Altersgruppe wird die Grippeimpfung deshalb von der Ständigen Impfkommision (STIKO) empfohlen.

Zusatzversicherung

(spp-o) Eine Magen-Darm-Grippe oder verstauchter Knöchel, das sind Krankheiten, die jeder schon mal hatte. Solche Fälle sind schnell zu behandeln. Doch wie sieht es aus, wenn beispielsweise eine schwere Covid-Erkrankung zu einer langen Krankenhaus-Behandlung führt? Gerade gesetzlich Krankenversicherte erhalten dann nur medizinisch notwendige Leistungen. Die private Krankenvollversicherung ist durch gesetzliche Zugangsbeschränkungen nicht für alle Menschen geöffnet. Eine Zusatzversicherung dagegen kann jeder gesetzlich Versicherte abschließen. Hilfreich sind Bewertungen, die als neutral anzusehen sind.

Anzeige

Pflegefachkraft (m/w/d) Vollzeit, Teilzeit, 450€ Basis
Pflegehilfskraft (m/w/d)

In einem jungen, engagiertem Team mit fairer Bezahlung und flexiblen Arbeitszeiten

Komm ins Team: Ein Mensch ist nur glücklich mit anderen Menschen.

Neue Tarifverträge, Gehaltsstrukturen mit Zuschlägen u. Benefits

Seniorenresidenz
Landhaus am Weinberg
 Dammstr. 27 · 64747 Breuberg
 Tel: 06165 - 940 830
 www.LandhausAmWeinberg.de

Gerne auch Online:
 Bewerbung@LandhausAmWeinberg.de

Scanne Mich!

Seit über 25 Jahren
 ... mehr Lebensqualität
 ... mehr Sicherheit
 ... mehr Ruhestand

Der richtige Zeitpunkt ist JETZT

RESIDENZ & HOTEL
 „AM KURPARK“
 BAD KÖNIG

Werkstraße 27
 64732 Bad König
 Tel. 06063.9594-0

www.senioren-wohkonzepte.de

Agieren statt Reagieren

Wie man rechtzeitig Vorsorge trifft

Die Zeiten haben sich geändert. Die Kinder sind längst ausgezogen, das Haus oder die Wohnung ist zu groß geworden und die einstige Wohlfühloase – der Garten – hat sich zur Herausforderung entwickelt. Was also tun, wenn einem der Sinn mittlerweile eher nach Ruhe, Genuss und Erholung steht? Im Idealfall finden Sie eine Lebensform, die das Fundament für alle weiteren Lebenslagen bildet. Mit der Residenz „Am Kurpark“ haben Sie genau den starken und zuverlässigen Partner an Ihrer Seite, der Qualität, Service, Genuss und Sicherheit unter einem Dach bieten kann. Hierfür stehen 120 hochwertig und stilvoll ausgestattete Zwei-

oder Drei-Zimmer-Wohnungen in bester Kurparklage zur Verfügung. Alle Appartements sind seniorengerecht und hochwertig ausgestattet. Der im Haus ansässige Pflegedienst ist 24 Stunden täglich in Rufbereitschaft und kann durch die im Zimmer installierten Notrufschalter aktiviert werden. Sollte sich im Laufe des Residenzwohnens Pflegebedarf über die Notfallversorgung hinaus ergeben, kann der Pflegedienst nach Absprache die ambulante Pflege übernehmen. Wird der Wechsel in ein Pflegehaus zur stationären Pflege notwendig, werden die „Residenzler“ durch die enge Verbindung zum Pflegehaus „Das Blaue Haus“ oft bevorzugt

behandelt, sofern ein freier Platz verfügbar ist. Für ein ausgeglichenes Sozialleben ist ebenfalls gesorgt. Benötigt man einmal Hilfe, stehen täglich kompetente Ansprechpartner an der Rezeption zur Verfügung. Zur Mobilität kann das eigene Auto mitgebracht und direkt vor der Residenz geparkt werden oder man nutzt den hauseigenen „Resi-Bus“. Übrigens: Viele Leistungen und Nebenkosten sind mit der Miete bereits abgedeckt. Sind Sie neugierig geworden? Es informiert Sie gerne Silvia Uhlig unter 06063-9594-0 oder per E-Mail info@seniorenresidenz-badkoenig.de. Weitere Informationen finden Sie auch im Internet unter www.senioren-wohkonzepte.de.

Was tun bei Blasenentzündung?

Alternativen zu einer Antibiotika-Behandlung

(akz-o) Blasenentzündungen gehören für viele Frauen zur schmerzhaften Realität. Betroffene empfinden die Infektion mit den typischen Symptomen von ständigem Harndrang, Brennen beim Wasserlassen und Unterleibsschmerzen als deutliche Beeinträchtigung ihrer Lebensqualität.

Bei einer schweren oder bereits fortgeschrittenen Infektion sind Antibiotika häufig nicht zu vermeiden, weil sie die Beschwerden schnell lindern und die Entzündung beseitigen können, indem sie die Bakterien abtöten. Nicht selten kommt es aber vor, dass sich trotzdem Bakterien in der Blasenwand einnisten und so für den Wirkstoff nicht mehr erreichbar sind. Tage später kommen sie wieder „aus ihrem Versteck“ heraus und können eine erneute Blasenentzündung auslösen. Frauen in und nach den Wechseljahren sind besonders anfällig, weil die Schleimhäute dünner und anfälliger für Bakterien sind, die vom Darm über die Vaginalschleimhaut in die Blase gelangen. Viele Frauen sind von wiederkehrenden Blasenentzündungen betroffen. Ständige Antibiotikaeinnahmen können den Teufelskreis häufig nicht durchbrechen, die Harnwegsinfektionen kommen wieder.

Harnwegsinfekte werden in 90 Prozent aller Fälle durch E. coli-Bakterien ausgelöst. Bei häufig wiederkehrenden Blasenentzündungen kann zum Beispiel mit dem Wirkstoff D-Mannose unterstützt, aber auch vorbeugend behandelt werden. Dabei ummantelt der enthaltene natürliche



Das Gefühl von „Muss ich oder muss ich nicht“ und Schmerzen beim Wasserlassen sind typische Symptome einer Blasenentzündung.

Foto: Siam/stock.adobe.com/akz-o

Wirkstoff die infektionsverursachenden E.coli-Bakterien und neutralisiert sie.

So können die Erreger nicht an die Blasenschleimhaut „andocken“ und einen Infekt verursachen. Sie werden mit dem nächsten Urin einfach ausgespült. Eine präventive Einnahme über

30 Tage ist besonders bei wiederkehrenden Blasenentzündungen empfehlenswert, damit auch die möglicherweise später aus Keimreservoirs der Schleimhaut freigesetzten Bakterien vollständig ausgespült werden und keine weitere Infektion verursachen können.



Die Johanniter.
 Immer für Sie da.
 Immer in Ihrer Nähe.



An 365 Tagen im Jahr kommen unsere Mitarbeiter vom Hausnotruf, wenn Sie in Not geraten und unser Menüservice bringt Ihnen täglich frisches Essen auf den Tisch.

Wir beraten Sie gerne.

Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.
 August-Horch-Straße 6
 64807 Dieburg

Telefon: 06071 2096 18
 hnr.dadi@johanniter.de
 menue.dadi@johanniter.de



JOHANNITER



Crumbacher Wandertag

Mach Dich auf, komm mit uns mit!

Spaß pur in freier Natur

Wandern, Live-Musik, Essen, Trinken und Geselligkeit



Freuen Sie sich auf Musik der Trachtenkapelle Michelstadt im Hofgut Rodenstein, Räuber Hölzerlips, die Lieder der "Ourrewäler Hartriel" sowie einen Wanderweg mit der 1. Rast im Geflügelhof Weidmann (Weiler Güttersbach), der 2. Rast in der Buchwaldhütte, sowie der Abschlussrast im Hofgut Rodenstein. Und freuen Sie sich auf Deftiges aus der Odenwälder Küche.

Sonntag, 09. Oktober, Start: ab 9 Uhr Crumbach Dorfmitte

Rock und Pop

Groß-Zimmern. Am Sonntag, 2. Oktober präsentiert Patrick Gläser auf der Kirchenorgel symphonische Filmmusiken von John Williams und Hans Zimmer.

Das Konzert beginnt um 17 Uhr in der Katholischen Pfarrkirche, Groß-Zimmern. Der Eintritt ist frei. *red*

Schlachtessen in Bullau

Erbach. Die Sängervereinigung 1897 Bullau lädt am Samstag, 15. Oktober, zum Schlachtessen ins Dorfgemeinschaftshaus ein. Die Schlachtplatte inklusive Wurstsuppe gibt es zu einem Preis von 11,50 Euro, geplant ist vor allem der Verzehr vor Ort. Beginn der Veranstaltung ist um 18.30 Uhr für die Essen im Haus. Für die Abholer erfolgt die Ausgabe von 18 bis 18.30 Uhr. Es gelten die dann gültigen Corona-Regeln.

Die Anmeldung muss bis zum 9. Oktober abgegeben werden. Dabei ist Plattenzahl und mögliche Mitnahme anzugeben. Anmeldungen bei: guenter-doris.bullau@t-online.de, mgv@bullau.de oder telefonisch unter 06062-912596. *red*

Meister im Kleinen Groß-Zimmern zeichnet aus

Groß-Zimmern. Vor der Corona-Pandemie ehrte die Gemeinde Groß-Zimmern jährlich ihre erfolgreichen Sportler und Züchter, in der Regel zwischen 120 und 160 Personen, die mit ihren Erfolgen ihre Heimatgemeinde weit über die Ortsgrenzen hinaus bekannt machten. In den zwei Coronajahren gab es 18 Wettkämpfer, die es zu Titelgewinnen brachten. Der erfolgreichste davon ist Tahir Kahrovic alias Tommy Punch, der seit zwei Jahren in Groß-Zimmern lebt, und als Profiboxer seit 2018 schon einige Titel holte.

Die Internationale Deutsche Meisterschaft der (Männer) konnte der frühere Juniorenweltmeister Tommy Punch bereits 2020 erringen. Diesen Titel verteidigte er 2021. Tommy Punch hat weltweit mit die beste KO-Quote und ist in seiner Gewichtsklasse von seinen Gegnern gefürchtet. Erfolgreich auf Hessenebene waren im vergangenen Jahr die Kraftdreikämpfer des Vorwärts 05 Groß-Zimmern. So holte sich Philipp Gramlich die Hessenmeister-

schaft der Aktiven in der Klasse bis 120 Kilogramm. In der selben Gewichtsklasse wurde Florian Zahn zweiter Hessenmeister. Monja Schubert, erkämpfte sich den hessischen Landestitel bei den aktiven Frauen in der Klasse bis 57 Kilogramm.

In der rhythmischen Sportgymnastik wurden Amelie Bae und Emilie Seibert hessische Landesmeisterinnen. Mia Hechler und Finja Schröder erkämpften sich im selben Wettkampf den zweiten Platz.

Vom Turnverein Groß-Zimmern waren in der rhythmischen Sportgymnastik ebenfalls Gymnastinnen auf Hessenebene am Start. In der Stufe P7 errang Su Duralti den Titel. Angelina Losert Guedez wurde in der Stufe P5 Zweite. Kaum Veranstaltungen gab es auch bei den Züchtern. Auf einer der wenigen im hessischen Hüttenberg wurde die Zuchtgemeinschaft Stefanie und Wilfried Fröhlich Hessische Clubmeister des Hermelin und Farbenzwerge Club Hessen-Nassau. *red*

Hurra, Hurra!

Der Crumbacher Wandertag ist da!

Fränkisch-Crumbach. Am Sonntag, 9. Oktober, wird wieder in und um Crumbach herum gewandert, gesungen, gegessen, getrunken und gelacht. Der Crumbacher Wandertag lädt ein zum Stelldichein für Jung und Alt, Klein und Groß, für Crumbacher und alle Freunde und Freundinnen Crumbachs.

Die rund 15 Kilometer lange Wanderstrecke startet an der WVV-Hütte in der Dorfmitte. Die Hütte ist von 9 – 12 Uhr geöffnet. Gegen einen kleinen Obolus werden die Wanderer dort mit Apfel,

Wander- und Stempelkarte ausgerüstet. Die Stempelstationen sind diesmal der Geflügelhof Weidmann (Weiler Güttersbach), die Buchwaldhütte und das Hofgut Rodenstein.

Wer drei Stempel auf seiner Karte hat, der erhält in den Crumbacher Gaststätten (Dicke Schorsch, Die Linde, Ferienanlage Lindenhöhe) ein kostenloses Getränk.

Die gut ausgezeichnete Wanderstrecke verläuft von der Ortsmitte zum Weiler Güttersbach. Hier gibt es im Geflügelhof Weidmann ein

erquickendes Frühstück im historischen Vierkanthof. Weiter geht es dann über die „Zwölf Apostel“ knapp oberhalb an Meßbach vorbei zur Buchwaldhütte. Dort, mitten im Wald, warten Musik, viel Platz, eine deftige Odenwälder Kartoffelsuppe mit Würstchen und Brot sowie unterschiedliche Erfrischungen auf die Wandertaggäste. Vorsicht! Unterwegs kann den wackeren Wandersleuten schon mal der Räuber Hölzerlips begegnen, denn der treibt gerade sein Unwesen im Rodensteiner Land.

Wenn jemand zu Schaden kommen sollte, dann bitte bei der Veranstaltungsleitung an der Buchwaldhütte oder im Hofgut melden.

Der große Abschluss der Wanderung findet im Hofgut Rodenstein, direkt unterhalb der Rodensteiner Sagenburg statt. Dort warten auf die Wanderer zünftige Musik von der Trachtenkapelle Michelstadt, reichhaltige Verpflegung sowie Kaffee und Kuchen.

Für die Bildungsbeflissenen bietet der „Pfad der Sagen“ mit bebilderten Tafeln und QR-Code für den Audio Guide einen unterhaltsamen Einblick in die Rodensteiner Sagenwelt.

Alles kann einfach über das Smartphone aktiviert werden. Zum Ausklang des Wandertages lohnt noch ein Besuch in einem der Crumbacher Gasthöfe.



Crumbacher Wanderer und Wanderinnen erfreuen sich des Lebens beim Wandertag. Text/Foto: Dieter Preuss

Tagesaktuelle Energie-Übersicht Energiewendemonitor schafft Klarheit im Odenwald



Eine Momentaufnahme: Am 6. September konnten zwischen 10.15 und 10.30 Uhr 57 Prozent des im Odenwaldkreis benötigten Stroms aus regenerativen Quellen vor Ort bereitgestellt werden.

Foto: Screenshot des Energiewendemonitors vom 06.09.2022

Odenwaldkreis. Der Ausbau der erneuerbaren Energien im Odenwaldkreis ist in vollem Gange: Kreis und Kommunen, Betriebe wie Privatpersonen investieren kontinuierlich in neue, zukunftsfähige Anlagen zur Stromerzeugung und fördern somit den Wechsel zu einer dezentralen Versorgung mit umweltfreundlicher Energie. Die in Darmstadt ansässige Entega AG macht mit einer eigens entwickelten digitalen Daten-Plattform den Stand der Energiewende in ihrem Versorgungsgebiet transparent. Der sogenannte Energiewendemonitor zeigt online, wie viel regenerative Energie aus Sonne, Wind und Was-

ser erzeugt wird und stellt der Erzeugung den Stromverbrauch der privaten Haushalte, Gewerbe und Industrie gegenüber. Die Daten aktualisieren sich im 15-Minuten-Rhythmus. Personenbezogene Daten werden grundsätzlich nicht gesammelt.

Der Darmstädter Energieversorger entwickelte das Digitalisierungsprojekt im Rahmen der „Smart Region Initiative Rhein-Main-Neckar“ und ist damit Vorreiter: Bis dato gibt es in Hessen eine derartige digitale Übersicht über Energieströme in einem Versorgungsgebiet noch nicht. Derzeit liege die Eigenversorgungsrate

nach Angaben des Klimaschutzmanager des Odenwaldkreises, Markus Linkenheil, meist zwischen 40 bis 50 Prozent, im August wurde die Stromerzeugung gemäß Auswertung zu 41 Prozent aus erneuerbaren Energiequellen abgedeckt.

Damit ist die Bilanz des Kreises besser als im kompletten südhessischen Raum, der sich derzeit zu gut 20 Prozent selbst mit regenerativen Energien versorgen kann. „Der Energiewendemonitor hilft uns dabei, diese Entwicklung nachvollziehen zu können und gleichzeitig transparent zu machen“, führt Linkenheil aus. *red*



Dein Leben. Dein Golf.

Monatlich leasen für 279,00 €¹

Die Volkswagen Golf Family*

Sie sind vielseitig, genau wie Ihr Leben. Und so sollte auch das Auto sein, das Sie fahren. Ob Limousine, Variant oder ACTIVE Sondermodell: Vereinbaren Sie jetzt eine Probefahrt bei uns und finden Sie das für Sie passende Modell aus der Volkswagen Golf Family.

* Golf Variant Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 8,3–4,7 / außerorts 5,6–3,1 / kombiniert 6,6–3,9; CO₂-Emission kombiniert, g/km: 150–98; Effizienzklassen: C–A+. Golf GTI Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 8,9–8,6 / außerorts 5,6–5,3 / kombiniert 6,9–6,5; CO₂-Emission kombiniert, g/km: 157–149; Effizienzklassen: D–C. Golf GTE Kraftstoffverbrauch, l/100 km: kombiniert 1,7; Stromverbrauch, kWh/100 km: kombiniert 10,7; CO₂-Emission kombiniert, g/km: 38; Effizienzklasse: A+++.

Golf GTI 2,0 TSI OPF 180 kW (245 PS) 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG
Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 8,6 / außerorts 5,3 / kombiniert 6,5; CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 149,0

Ausstattung: Farbe: Pure White, Navigationssystem Discover Media, IQ Light, Komfortpaket, Panorama Glasdach, Seitenscheiben abgedunkelt, Rückfahrkamera, Klimaautomatik, Sitzheizung, Leichtmetallräder Estoril 19 Zoll schwarz. u.v.m.

sofort verfügbarer Lagerwagen.

| | |
|---|-----------------------------|
| Geschäftsfahrzeug Leasingrate monatlich: | 279,00 €¹ |
| Leasingsonderzahlung: | 0,00 € |
| Laufzeit: | 36 Monate |
| Jährliche Fahrleistung: | 10.000 km |

Fahrzeugaufbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 30.09.2022. Stand 09/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig. Für gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden. Zzgl. Überführungskosten und MwSt. Bonität vorausgesetzt.



Ihr Volkswagen Partner



Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG

Hammerweg 29 64720 Michelstadt
Tel. +49 6061 7090, <http://www.vw-thierolf.de>

Standortmagazin

der Wirtschaftsförderung Odenwaldkreis



Stark im Verein, stark fürs Klima

Der Ökoenergie- und Telekommunikationsanbieter ENTEGA unterstützt seit mehreren Jahren mit einem Online-Wettbewerb Vereine aus der Region. >> Seite 2



Odenwälder Unternehmen erneut als Finalist für den Großen Preis des Mittelstands ausgezeichnet

Vor wenigen Tagen wurde mit dem Höchster Unternehmen Streetec GmbH zum dritten Mal in Folge ein Unternehmen aus dem Odenwaldkreis als Finalist des Großen Preis des Mittelstands ausgezeichnet. >> Seite 2

Jahrgang 16 - Ausgabe 365 / 30. September 2022

Pflege

Arbeitsplätze in der Pflege werden immer attraktiver

Hilfsbedürftigen Menschen mit abwechslungsreichen Tätigkeiten helfen



Angela Scheil (links), Michael Vetter und Melanie Trautmann organisieren in enger Abstimmung die personelle Besetzung in der ambulanten und stationären Pflege beim Pflegezentrum Odenwald. Foto: Pflegezentrum Odenwald

VON GERT R. VON NEINDORFF

Odenwaldkreis. Die Gehälter in der Altenpflege werden immer attraktiver. Eine Pflegehilfskraft ohne Ausbildung erhält in der ambulanten oder stationären Alten- und Krankenpflege beim Pflegezentrum Odenwald eine monatliche Bruttovergütung von 2.900 Euro.

Diese monatliche Vergütung liegt über dem monatlichen Tarif. Dazu werden noch Zuschläge für den Dienst bei Nacht, am Wochenende und an Feiertagen lohnsteuer- und sozialversicherungsfrei gezahlt. Die monatliche Vergütung beträgt bei einer Pflegehilfskraft mit einer einjährigen Ausbildung bereits 3.300 Euro brutto. Bei einer Pflegefachkraft beträgt sie sogar monatlich 4.000 Euro brutto.

Diese Entwicklung wird sich in den nächsten Jahren weiter fortsetzen. Geschäftsführer Michael Vetter: „In den gegenwärtig wirtschaftlich schwierigen Zeiten sind Arbeitsplätze wie in der Altenpflege aktuell nicht nur gut vergütet, sondern auch noch sicher.“ Pflegehilfskräfte können durchaus nach ersten Berufserfahrungen auch im fortgeschrittenen Berufsleben noch die Ausbildung zur Pflegefachkraft beginnen und erfolgreich abschließen. Dafür gibt es beim Pflegezentrum Odenwald einige sehr gute Beispiele.

Nach einer Einstellung wird eine gründliche Einarbeitung im Team bei einem sehr angenehmen Betriebsklima sichergestellt. Viele Beschäftigte beim Pflegezentrum Odenwald arbeiten dort bereits seit vielen Jahren, teilwei-

se seit mehreren Jahrzehnten. Das Pflegezentrum Odenwald ist bereits im Jahr 1998 aus dem Zweckverband Zentrum Gemeinschaftshilfe im Odenwaldkreis hervorgegangen. Die Initiative für die Gründung des Zweckverbandes ist wiederum aus dem Kreiskrankenhaus in Erbach entstanden. So wird seit dem Jahr 1974 den Menschen in heute neun Städten und Gemeinden des Odenwaldkreises eine Versorgung mit häuslicher Alten-, Kranken- und Kinderkrankenpflege angeboten.

Nachdem die Pflegestiftung Odenwald die Sanierungs- und Erweiterungsarbeiten an der Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl im Jahr 2013 abgeschlossen hat, betreibt das Pflegezentrum Odenwald dort auch die stationäre Pflegeeinrichtung, die großen Zuspruch findet. Ein weiterer Schwerpunkt beim Pflegezentrum Odenwald sind die gesetzlich vorgeschriebenen Beratungsgespräche nach § 37 SGB XI.

Wer Interesse an einem Arbeitsplatz in der ambulanten oder stationären Alten- und Krankenpflege hat kann einfach unter 06068 7599-505 Angela Scheil, Pflegedienstleiterin der Stationären Pflege, oder unter 06062 9408-31 Melanie Trautmann, Pflegedienstleiterin der Ambulanten Pflege, ansprechen. Auf der Homepage des Pflegezentrums Odenwald unter pflegezentrum-odenwald.de/karriere können bereits erste Informationen gesammelt werden und sich auch ganz einfach online bewerben.

Weitere Kontakte

Für nähere Informationen kann auch gern in den Einrichtungen direkt nachgefragt werden, nämlich bei der Mobilen Pflege Erbach/Michelstadt, Elsa-Brändström-Straße 13 in Erbach, Tel. 06062 9408-0, der Mobilen Pflege Gersprenzthal, Hochstraße 2 in Reichelsheim, Tel. 06164 54651, der Mobilen Pflege Bad König/Brombachtal, Bahnhofstraße 47 in Bad König, Tel. 06063 58575 sowie bei der Mobilen Pflege Oberzent, Tel. 06068 7599-514 und der Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl, Tel. 06068 7599-500, beides im Krähberger Weg 49 in Beerfelden.<<

Arbeit und Soziales

Im Dialog mit Logistikunternehmen

Fiege Tire Logistics GmbH informiert über Mitarbeiterbedarf

VON JANA BRENDDEL

Breuberg. „Motivierte Arbeitsuchende, die Teil unseres Teams werden wollen, sind immer willkommen. Mitarbeiterbedarf haben wir nicht nur am Standort Breuberg, auch in Dieburg und Otzberg suchen wir aktuell nach neuem Personal.“ Solche Aussagen, wie die von Johanna Greif, Betriebsstellenleiterin der Fiege Tire Logistics GmbH in Breuberg, treffen bei Cornelia Wind, Teamleiterin 50plus im Kommunalen Job-Center Odenwaldkreis (KJC), auf offene Ohren. Gemeinsam mit Gundolf Luchs vom Arbeiterservice bei der Kreistochter InA gGmbH – Integration in Arbeit informiert sie sich kürzlich im Rahmen einer Betriebsbesichtigung über Arbeits- und Ausbildungsmöglichkeiten sowie Arbeitsabläufe des Logistik- und Familienunternehmens Fiege.

Die Informationen aus erster Hand werden dazu genutzt, die Vermittlungsarbeit mit den Kunden des KJC noch präziser und zielorientiert zu gestalten. Nur wenn die Vermittlungscoachs wissen, welche Anforderungen ein Unternehmen an seine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stellt, welche Schwerpunkte es setzt und was potenzielle Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer erwartet, können die passenden Bewerberinnen und Bewerber ausgewählt werden. Ziel ist dabei immer eine langfristige Arbeitsmarktintegration, die nur realisiert werden kann, wenn beide Parteien zueinander passen.

Im Kundenstamm des KJC finden sich Arbeitsuchende mit verschiedensten beruflichen Hintergründen und aus unterschiedlichsten Branchen. Besonders interessant für die Fiege Tire Logistics GmbH sind potenzielle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus dem Bereich Lagerlogistik sowie ausgebildete Staplerfahrerinnen und -fahrer, die das Team von ca. 100 festen Mitarbeitenden beim Be- und Entladen von LKW und Containern sowie beim Ein- und Auslagern von Reifen am Standort in Breuberg unterstützen können. Gearbeitet wird an sieben Tagen die Woche im Drei-Schicht-System.

Dabei immer im Einsatz sind die Staplerfahrerinnen und -fahrer, die die palettierten Reifen innerhalb des Lagers von A nach B transportieren. Anders ist dies bei der Beladung der Kunden-LKW und Kunden-Container. Dass gerade der Prozess der Verladung der Einzelreifen von den Lagerpaletten auf die Paletten der Kunden eine körperlich anspruchsvolle Arbeit ist, verschweigt Johanna Greif im Gespräch nicht. „Neben ausgebildeten Staplerfahrern suchen wir hierfür belastbare und engagierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die unsere vielen langjährigen Mitarbeiter*innen unterstützen. Einige unserer Kolleginnen und Kollegen sind bereits 40 Jahre für unser Unternehmen tätig. Das freut uns natürlich besonders. Vor allem, weil wir damit auf Mitarbeitende mit einem großen Erfahrungsschatz zurückgreifen können, die ihr Wissen gerne an neue Kolleginnen und Kollegen weitergeben“, so Betriebsstellenleiterin Greif.

Möglichst langfristige und nachhaltige Beschäftigungsperspektiven für seine Kundinnen und Kunden strebt auch das KJC an. Praktika bei potenziellen Arbeitgebern helfen dabei, sich ein konkretes Bild von einem zukünftigen Tätigkeitsbereich, beispielsweise bei Fiege in Breuberg, zu machen. Deshalb empfehlen die Vermittlungscoachs des KJC solche Praktika jedem, der auf der Suche nach einem neuen Arbeitgeber ist. So können bereits im Vorfeld mögliche Hindernisse, die einer Arbeitsaufnahme entgegenstehen, identifiziert werden. „Oftmals lassen sich diese durch unterstützende Maßnahmen ausräumen. Deshalb ist uns der Dialog mit den Unternehmen so wichtig, welcher gerne über den persönlichen Kontakt im Rahmen einer Betriebsbesichtigung hinausgehen kann“, unterstreicht Cornelia Wind.

Unternehmer, die neue Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter suchen oder bei einer Betriebsbesichtigung mit dem Kommunalen Job-Center ins Gespräch kommen möchten, können sich gern beim Arbeiterservice unter 06062 70-1426 oder per Mail an arbeiterservice@odenwaldkreis.de melden.<<

Anzeige



Ihr Pflegedienst für daheim!

SENIORENRESIDENZ HEDWIG HENNEBÖHL
Wohn- und Pflegeheim in Beerfelden

Krähberger Weg 49 • 64760 Oberzent
Tel.: 06068/ 7599-500 • Fax: 06068/ 7599-550

#PFLEGEFACHKRAFT

4.000,00 Euro
im Monat brutto ambulant und stationär
in Vollzeit, Teilzeit möglich. +++ Zuschläge +++

JETZT HIER BEWERBEN!

Wer Interesse an einem Arbeitsplatz in der ambulanten oder stationären Alten- und Krankenpflege hat kann einfach unter 06068 7599-505 Angela Scheil, Pflegedienstleiterin der Stationären Pflege, oder unter 06062 9408-31 Melanie Trautmann, Pflegedienstleiterin der Ambulanten Pflege, ansprechen. Auf der Homepage des Pflegezentrums Odenwald unter pflegezentrum-odenwald.de/karriere können bereits erste Informationen gesammelt werden und sich auch ganz einfach online bewerben.

Weitere Kontakte

Für nähere Informationen kann auch gern in den Einrichtungen direkt nachgefragt werden, nämlich bei der Mobilen Pflege Erbach/Michelstadt, Elsa-Brändström-Straße 13 in Erbach, Tel. 06062 9408-0, der Mobilen Pflege Gersprenzthal, Hochstraße 2 in Reichelsheim, Tel. 06164 54651, der Mobilen Pflege Bad König/Brombachtal, Bahnhofstraße 47 in Bad König, Tel. 06063 58575 sowie bei der Mobilen Pflege Oberzent, Tel. 06068 7599-514 und der Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl, Tel. 06068 7599-500, beides im Krähberger Weg 49 in Beerfelden.<<

Anzeige



Alten- und Pflegeheim
Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH

► Stationäre Vollzeitpflege
► Kurzzeit-/Verhinderungspflege

Das Alten- und Pflegeheim am Gesundheitszentrum ist seit 30 Jahren eine zuverlässige Institution in der Versorgung älterer und pflegebedürftiger Menschen im Odenwaldkreis. Ein fester Personalstamm aus langjährig erfahrenen Pflegekräften steht Ihnen zur Seite und begleitet Sie auf Ihrem weiteren Lebensweg.

Vertrauen Sie zusätzlich auf die Infrastruktur eines modernen Krankenhauses sowie des angegliederten Arzthauses in unmittelbarer Nähe – beste medizinische Versorgung erreichbar durch kurze Wege innerhalb des Gesundheitszentrums.

Aktiv bleiben im Alter – die Therapeuten des PhysioZentrums bieten regelmäßig Rehasport und individuelles Fitnesstraining an.

Gerne informieren wir Sie in einem unverbindlichen Gespräch über unser Angebot!

Alten- und Pflegeheim
Albert-Schweitzer-Str. 10a
64711 Erbach
☎ 06062 79-8000
Pflegeheim.Info@GZ-Odw.de

www.GZ-Odw.de

Arbeit

Stellengesuche des Kommunalen Job-Centers

Sämtliche Texte wurden von den Kundinnen und Kunden selbst verfasst

Suche noch einmal eine Herausforderung, um wieder ins Berufsleben zurückzukehren
Ich habe im Bereich der Grünpflege und der Reinigung sowie in der Pflege von bedürftigen Menschen bereits Erfahrungen gesammelt. An einer Anstellung als Quereinsteiger habe ich ebenfalls Interesse. Ich bin auf der Suche nach einer Beschäftigung in den Vormittagsstunden vorzugsweise in den Region Oberzent, Erbach und Michelstadt.
Chiffre: 2022-126

Bürokräft, männlich, 50 Jahre, sucht eine neue Herausforderung im kaufmännischen Bereich

Internetkenntnisse und Erfahrungen im Medienbereich, Versand, Verkauf sowie in der Dienstleistung und im sozialen Bereich sind vorhanden. Ich möchte mir die erforderlichen Kenntnisse für eine neue Tätigkeit aneignen und mich entsprechend weiterbilden. Gerne auch in Teilzeit. **Chiffre: 2022-127**

Suche eine neue Arbeitsstelle als Sachbearbeiter im Vertriebsinnendienst/- Kundeninnendienst o. ä., im Rhein-Neckar-Kreis / Odenwaldkreis

Ich bin ein 35-jähriger wissbegieriger Industriemechaniker mit Realschulabschluss. Habe eine langjährige Berufserfahrung als CNC-Fräser und CNC- Dreher in Vollzeit und in Teilzeit als Kellner, Logistiker und Fahrer in der Gastronomie. Ich habe eine Weiterbildung zur kaufmännischen Bürokräft.
Chiffre: 2022-128

Suche eine neue Tätigkeit mit fairer Bezahlung

Erfahrener, technisch versierter und motivierter Odenwälder mit viel Lebenserfahrung in vielen Bereichen der Arbeitswelt.
Chiffre: 2022-129

Kauffrau für Bürokommunikation sucht eine neue Herausforderung

Ich habe Erfahrung im Dokumentenmanagement sowie sehr gute EDV-Kenntnisse. Auch in Teilzeit (flexibel). Gerne biete ich Ihnen ein Praktikum an, um meine Fähigkeiten unter Beweis zu stellen. **Chiffre: 2022-130**

Arbeitsstelle als Hauswirtschaftshelferin gesucht

Ich habe sehr gute Erfahrungen in Einrichtungen wie z. B. in der Kita. Meine Tätigkeit war mit den Kindern zu arbeiten, sie zu unterstützen und für die Verpflegung zu sorgen. Gerne würde ich mich über eine Praktikantenstelle freuen und danke für Ihre Rückmeldungen.
Chiffre: 2022-131

Produktionshelfer sucht eine Arbeitsstelle

Meine Erfahrungen habe ich in der Lebensmittelproduktion und in der Reifenherstellung gesammelt. Durch eigenen Pkw und Führerschein bin ich flexibel und würde im Schichtbetrieb in der Produktion wieder arbeiten. Ich bin zuverlässig und pünktlich und habe als Maschinenreiniger auch meine Gründlichkeit unter Beweis gestellt.
Chiffre: 2022-132

Erfahrener Autoschlosser aus Russland sucht in Deutschland Helfertätigkeit gern im Bereich Kfz-Reparatur

Auch würde ich im Bereich GaLaBau oder in einer Gärtnerei tätig werden. Ich möchte mein Können gerne in einem Praktikum zeigen und danke für Ihre Rückmeldungen.
Chiffre: 2022-133

Technisch versierter, kommunikativer Kaufmann mit langjähriger Handelserfahrung sucht neue Herausforderungen

Gerne in ihrem Unternehmen, im Raum Erbach und Umgebung. Sehr gute Kenntnisse in Deutsch und Englisch sind vorhanden, ebenso ein müheloser Umgang mit gängigen Office- und Webanwendungen.
Chiffre: 2022-134



Kreisausschuss Odenwaldkreis - Kommunales Job-Center - Arbeitgeberservice

Frank Wedekind
Michelstädter Str. 12
64711 Erbach
Tel.: 06062 70-1426
E-Mail: arbeitgeberservice@odenwaldkreis.de
Auch unter: www.odewaldkreis.de

Wirtschafts-Service

Erneut als Finalist für Großen Preis des Mittelstands ausgezeichnet

Stretec GmbH aus Höchst überzeugt durch Innovationsstärke und wirtschaftliche Dynamik



Bei der Preisverleihung in Würzburg beglückwünschte Marius Schwabe (rechts) direkt vor Ort Sven Stutz (links) und sein Team.

VON PRESSESTELLE OREG

Würzburg/Odenwaldkreis. Vor wenigen Tagen wurde mit dem Höchster Unternehmen Stretec GmbH zum dritten Mal in Folge ein Unternehmen aus dem Odenwaldkreis als Finalist des Großen Preis des Mittelstands ausgezeichnet.

2002 als Kfz-Werkstatt gegründet, produziert und vertreibt Stretec heute selbst Technologien auf höchstem Niveau, die Autos besser, schöner und individueller machen. Einen internationalen Ruf hat sich das Unternehmen, das aktuell knapp 20 Mitarbeitende beschäftigt, durch die Entwicklung eigener Fahrwerke mit Lufthydraulik erworben. Fünfzig Prozent der Produkte aus Höchst gehen in den Export. Trotz der konjunkturellen Herausforderungen in den letzten Jahren ist Stretec stetig gewachsen.

Dreimal in Folge wurde das Unternehmen daher auch von Focus Business als „Wachstumschampion“ ausgezeichnet. Und: Gesellschaftliches Engagement gehört zum Geschäftsmodell des deutschen Mittelstands. Im Falle von Stretec ist dies die Interessensgemeinschaft der Obrunn-

schlucht, die mit Sachspenden und Manpower bei Renovierungsarbeiten regelmäßig unterstützt wird.

„Wir gratulieren Stretec ganz herzlich zu dieser weiteren Auszeichnung“, freut sich Marius Schwabe, Geschäftsführer der Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG) über den Erfolg des Höchster Unternehmens. „Nach der Servomold GmbH aus Erbach und Hotz Kommunikations- und Datenservice GmbH aus Michelstadt ist die Auszeichnung von Stretec als Finalist in einem der anerkanntesten Unternehmenswettbewerbe in Deutschland bereits die dritte in Folge. Wir werden auch weiterhin Unternehmen aus dem Odenwaldkreis für diesen Wettbewerb der Besten im Mittelstand nominieren und sie bei der Ausarbeitung der Wettbewerbsunterlagen unterstützen“, so Schwabe weiter.

„Diese erneute Auszeichnung zeigt wieder: Wir haben starke, innovative Unternehmen im Kreis, die von hoher nationaler und internationaler Bedeutung sind, sehr oft aber unter dem öffentlichen „Wahrnehmungsradar“ fliegen. Das wollen wir ändern“, ergänzt Gabriele Quanz, Referatsleiterin Wirtschafts-Service im Hause der OREG. <<

Klimaschutz

Stark im Verein, stark fürs Klima

Die Vereinsaktion der ENTEGA für Klima- und Umweltschutz



Unter dem Motto „Stark im Verein, stark fürs Klima“ unterstreicht ENTEGA, dass der Beitrag von Vereinen zum Klimaschutz wichtig und unverzichtbar ist. Foto: Entega Plus GmbH.

VON PRESSESTELLE ENTEGA

Darmstadt. Der Ökoenergie- und Telekommunikationsanbieter ENTEGA unterstützt seit mehreren Jahren mit einem Online-Wettbewerb Vereine aus der Region. So auch in diesem Jahr: Mit der Vereinsaktion 2022, die seit dem 1. September läuft, steht

der Klimaschutz im Mittelpunkt. Unter dem Motto „Stark im Verein, stark fürs Klima“ unterstreicht ENTEGA, dass der Beitrag von Vereinen zum Klimaschutz wichtig und unverzichtbar ist. Mitmachen können alle eingetragenen Vereine aus den sechs Regionen Bergstraße, Darmstadt, Mainz, Odenwald, Rheinhessen und Ried. Ganz gleich, ob aus

Sport, Kultur, Kunst, Umwelt, Soziales oder Wissenschaft – wichtig ist nur, dass die Projekte und Maßnahmen der Vereine aus den Bereichen des Klima- und Umweltschutzes, der Bildung und Vermittlung von Klima- und Umweltschutz, der Ressourceneinsparung oder des Recyclings stammen.

Die Vereine präsentieren, was das Besondere an ihrer Arbeit ist und wie sie Fördergelder für das Klima einsetzen möchten. In jeder der genannten Regionen werden am Ende fünf Gewinner ermittelt. Diese erhalten gestaffelt einen Betrag von bis zu 2.000 Euro für ihr eingereichtes Klimaprojekt. Insgesamt hat der Wettbewerb ein Volumen von 34.500 Euro. Das Besondere: Die Preise werden im Rahmen einer Publikumsabstimmung vergeben. Jeder kann also mitentscheiden, welche Vereine gefördert werden.

Projekte können noch bis Anfang November unter www.entega.de/vereinsaktion eingereicht werden. Dort finden Interessierte auch weitere Einzelheiten zu den Teilnahmebedingungen und zum genauen Ablauf. Ab dem 8. November kann dann über die Projekte abgestimmt werden. Vom 29. November bis 1. Dezember wird über die bis dahin Bestplatzierten in einem gesonderten Finale entschieden. Die Gewinner werden voraussichtlich am 1. Dezember bekannt gegeben. <<

Anzeige

DER ODENWALD LEGT DEN SCHALTER UM.
MIT ENTEGA UND EINEM ZUKUNFTSFÄHIGEN GLASFASERNETZ.
Mehr Informationen zum Ultra-Highspeed-Internet und den aktuellen Ausbaugebieten in Ihrer Region unter entega.de/greif-euer-wort

EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.

Besuchen Sie die neue 360° Plattform zur Berufsorientierung des Fachkräfte-Services der OREG zu den Odenwälder-Berufs-Informationen-Tagen (OBIT) unter: www.obit-online.de



Impressum

Herausgeber: Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG) | Wirtschaftsförderung Odenwaldkreis | Helmholtzstraße 1a | 64711 Erbach
Redaktion: Sandra Stabolidis | Helmholtzstraße 1a | 64711 Erbach | Tel.: 06062 9433-81 | E-Mail: s.stabolidis@sv.oreg.de
Verantwortlich für den Inhalt: Marius Schwabe (Geschäftsführer) | Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG) | Helmholtzstraße 1a | 64711 Erbach
Haftung: Für Druckfehler keine Haftung. Für Abdruck und Vervielfältigung von redaktionellen Beiträgen bedarf es der ausdrücklichen Genehmigung des Herausgebers. Für die jeweiligen Inhalte der Artikel sind die Unternehmen selbst verantwortlich.
Vertrieb: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH | Nelkenstr. 1 | 64750 Lützelbach
Erscheinungsgebiet: Odenwaldkreis, Teilbereiche Landkreis Darmstadt-Dieburg
Auflage: 67.600 Exemplare | **Erscheinungsweise:** 2x monatlich
Partnerunternehmen: Pflegezentrum Odenwald GmbH | ENTEGA Plus GmbH | Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH | Deutsches Rotes Kreuz Odenwaldkreis | Kommunales Job-Center des Odenwaldkreises
In Kooperation mit dem Kreisausschuss des Odenwaldkreises

Dieses SUDOKU wird Ihnen präsentiert von:

OKTOBER ANGEBOT

Schiebetür mit Beschlag und Griffmuschel (Alu EV1)

300,- Euro*

Ihr Glasbauer in der Region

GLAS LERCHENMÜLLER
TRANSPARENTER INNOVATION

Sicherheitsglas 8mm; Maß: bis 900x2100mm

Tel. 06071 9236-0
Ausstellung: Lagerstraße 47
64807 Dieburg

www.glas-lerchenmueller.de

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | | | | 6 | | | 7 | |
| | 5 | | | 3 | | 6 | 8 | |
| | 6 | | | 9 | | 4 | | |
| 5 | 9 | 4 | | | | | 8 | |
| | 8 | | 9 | 7 | 4 | | 6 | |
| 7 | | | | | | 3 | 4 | 9 |
| | | 3 | | 5 | | | 9 | |
| | 1 | 8 | | 2 | | | 7 | |
| 6 | | | 1 | | | | | 2 |

www.odw-journal.de

31. Odenwälder Bauernmarkt

Das Paradies der Köstlichkeiten

auf dem Erbacher Wiesenmarktgelände
täglich von 9.00 bis 18.00 Uhr
7. - 9. Oktober 2022

9. OKTOBER
VERKAUFSOFFENER SONNTAG
12:00 - 18:00 Uhr

www.odenwaelder-bauernmarkt.de

„Wo die Zeit anders tickt“ ist auf Siegerplatz

Kurzkrimi gewinnt 11. Krimi-Schreibwettbewerb bei 13-15jährigen

Michelstadt. Am diesjährigen Krimi-Schreibwettbewerb des Odenwaldkreises wurden über 200 Einsendungen gezählt. In den drei Alterskategorien der Jugendlichen wurden insgesamt neun Preise vergeben. Die 16jährige Hannah Wilde aus Michelstadt hat ebenfalls einen Kurz-Krimi mit dem Titel „Wo die Zeit anders tickt“ verfasst und ihren Text beim Krimi-Schreibwettbewerb eingereicht. In dem Werk der jungen Autorin geht es um eine Zeitreisegeschichte, in der ein Verrückter im Jahr 1904 versucht, die Zeit festzufrieren, was einen Stillstand der Galaxie herbeiführen würde. Der Wissenschaftler und Zeitforscher Siegfried und sein rotgetigerte Kater begeben sich daher mit einer Zeitmaschine in die Vergangenheit, um das Universum zu retten. Damit räumte Hannah Wilde mit diesem Kurz-Krimi den ersten Platz ab. „Schon als ich klein war, habe ich meiner Mutter Geschichten erzählt, die sie für mich aufschreiben sollte. Ich habe damals dann noch Bilder dazu gemalt“, erklärt Wilde ihre bereits frühe Euphorie fürs Schreiben. „Ich schreibe auch lieber kurze



Die junge Schriftstellerin Hannah Wilde.

Foto: privat

Der Wettbewerb in diesem Jahr stand schnell fest. So habe Wilde ein bis zwei Wochen an der Ideenfindung herumexperimentiert und im Nachhinein noch etwas aus ihrem Text herausgekürzt. Der fertige Krimi war schnell an einem Wochenende heruntergeschrieben, verrät Wilde. Die Verleihung der Preise fand bereits am 26. August in der Werner-Borchers-Halle in Erbach statt. Ich hätte nicht gedacht, dass ich gewinnen werde“, erklärt Hannah Wilde immer noch etwas überascht. „Ich war sehr aufgeregt, als ich meine Geschichte vorgelesen habe. Aber eigentlich hat es gar nicht so schlimm“, resümiert sie. Hannah Wilde erhielt für ihren Kurz-Krimi „Wo die Zeit anders tickt“ eine gefüllte „Odenwald-Box“, einmal freien

Eintritt in das Erbacher Schloß, einen Gutschein des Kiwanis Clubs Erbach in Höhe von 50 Euro sowie ein Buch. Für ihre berufliche Zukunft überlege Wilde, eventuell etwas mit Biologie zu studieren. Auch würde sie gerne Autorin werden. Zunächst kann sich die Michelstädterin erst einmal ihren weiteren Hobbys – Cello spielen, Leichtathletik und Backen – widmen. Die Preise für die jungen Nachwuchsautoren wurde von der Betriebsgesellschaft Schloss Erbach gGmbH, der Odenwald-Stiftung, dem Kiwanis Club Erbach/Odenwald, Hitschler und ODWLDR Lumpe zur Verfügung gestellt. Die 30 bestbewerteten Krimi-Beiträge der Erwachsenen- und die jeweiligen Siegerbeiträge des Jugend-Schreibwettbewerbs können in der Anthologie „Mords Odenwald“ nachgelesen werden, die von der Entega-Stiftung gefördert wird. Die Veranstaltung fand im Rahmen des Kultursommers Südhessen, mit Unterstützung des Hessischen Ministeriums für Wissenschaft und Kunst, statt.

Clarissa Yigit

Paradies der Speisen

31. Odenwälder Bauernmarkt

Erbach. Nach zweijähriger pandemiebedingter Pause ist es endlich wieder soweit: Der Verein der Odenwälder Direktvermarkter veranstaltet seinen lang ersehnten Bauernmarkt. Nicht nur die Besucher, sondern auch die Marktteilnehmer sind voller Vorfreude! Der traditionelle Erzeugermarkt landwirtschaftlicher Produkte aus dem Odenwald und näherer Umgebung findet vom 7. bis 9. Oktober täglich von 9 bis 18 Uhr auf dem Erbacher Wiesenmarktgelände statt. Der Markt beginnt am Freitag um 9 Uhr und um 14 Uhr ist die offizielle Eröffnung. Auf dem Markt können die Besucher allerlei Leckereien probieren und kaufen – für jeden Geschmack ist etwas dabei. Die Gäste können sich eine Lammbratwurst, ein Wurstbrötchen, einen Geflügel-Burger oder einen frisch vor Ort gekelterten Apfelsaft schmecken lassen. Außerdem gibt es Pilzgerichte und frische Kartoffelchips mit Dips, Kaffeevariationen mit passenden Kuchen und Torten wie auch Wein. Wild und Rindfleisch aus dem Odenwald, Lammfelle, Kräuter, Bio-

Gemüse und Herbstpflanzen sowie frisch vor Ort gebackenes Brot runden das regionale Angebot ab. Die Rettungshundestaffel, die Jagdhornbläser sowie Infostände aus der Region und Landwirtschaft werden vertreten sein. Einem Korbflechter, Seiler, Steinbildhauer, einer Elfenbeinschnitzerin und den Wollspinnern können die Gäste bei der Arbeit zusehen. Am Sonntag findet um 9.30 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst im Festzelt statt und die Kreisstadt Erbach lädt zu einem verkaufsoffenen Sonntag ein. Wer das ganze Wochenende im Odenwald verweilen möchte, dem vermietet die Odenwald Tourismus GmbH, Tel. 06061-965970 Zimmer oder Ferienwohnungen. Der Eintritt auf den Bauernmarkt ist frei. Das Gelände ist rollstuhl- und rollatorgerecht und es stehen kostenlose Bus- und Behindertenparkplätze zur Verfügung. Alle Infos zum 31. Odenwälder Bauernmarkt sind auf Internet-Seite des Vereins abrufbar: www.odenwaelder-direktvermarkter.de

„Der Gesang der Flusskrebse“

Reinheim. Die Verfilmung zu dem Buch „Der Gesang der Flusskrebse“ wird am 5. Oktober ab 19.30 Uhr im Kulturzentrum Hofgut Reinheim gezeigt. Karten erhalten Interessierte 30 Minuten vor Beginn an der Abendkasse. Im Mittelpunkt des Films steht eine Frau, die in den Weiten der USA allein lebt und Kontakt mit der Zivilisation aufnimmt. *sno*

Hypnose und Gedankenspiele

Reinheim. Das Duo „Sonambul“ tritt am Freitag, 7. Oktober und Samstag, 8. Oktober jeweils ab 20 Uhr im Kulturzentrum Hofgut Reinheim auf. Hier erwartet Interessierte eine Aufführung mit Telepathie, Hypnose und Gedankenspielen. Weitere Informationen und Karten für die Veranstaltung gibt es unter www.reinheim.de. *sno*

Zu Dr. Detlef Eichberg

Dr. Detlef Eichberg ist promovierter Naturwissenschaftler und war von Juli 1981 bis Juli 2022 Inhaber und Leiter einer Apotheke in Lützelbach. Seit August 2021 verfasst der 69-Jährige an dieser Stelle Beiträge zu Gesundheitsthemen und allgemeinen Lebensfragen.



von Dr. Detlef Eichberg

Konstanz

In jungen Jahren hielt ich mich für einen langweiligen Zeitgenossen. Wenn ich jedoch keine andere Wahl hatte, wunderte ich mich im Nachhinein über die Energien, die ich dann mobilisierte, wenn es um unabdingbar zu erledigende Vollzugszwänge ging. Bei all meiner mich als Weichei empfundenen Fehleinschätzung war ich doch bezüglich Studium, Existenzgründung, Vaterschaft et cetera konsequent tapfer gewesen, wenn es um die Wurst ging. Ich stellte weiterhin fest, dass es auch einer gewissen Stärke bedarf, als verlässlicher Partner in der Ehe, im Berufsleben, in der Verantwortung sich selbst gegenüber, bezüglich Gesundheit und Lebensführung, letztendlich überhaupt im Be-

reich aller Interaktionen mit anderen Menschen, mit dem Attribut der Vertrauenswürdigkeit anerkannt zu werden. Wenn das dann nicht nur momentan aufleuchtend positive Kriterien meines Charakters sind, sondern eine konstant einzuordnende Berechenbarkeit meiner Person, dann liegt in dieser Konstanz ein Mehrwert, der ständig zu aktivierende Abenteuer als Daseinsberechnung in Frage stellt. Abschließend hierzu folgende Anekdote: Als der Schalterbeamte in der Post gefragt wurde, ob das täglich eintönige Abstemeln von Briefen nicht ermüdend langweilig wäre, entgegnete er „Wieso? Ist doch jeden Tag ein anderes Datum.“

In eigener Sache: Ich bitte die geschätzte Leserschaft um Verständnis, wenn ich mich bezüglich individueller Beratung auf mein Klientel in Lützelbach beschränken muss. Überregional häufen sich Anrufe, die ich leider nicht alle bedienen kann. Daher bitte ich Sie, sich für weitergehende Informationen vertrauensvoll an Ihre ebenbürtig kompetente Stamm-Apotheke vor Ort zu wenden.

www.detti-lama.de

SIEMENS AEG BOSCH Miele stetter Bauknecht

stetter-lagerverkauf.de

Ihr Vorteil - unser Konzept! Wir helfen Ihnen richtig sparen!

Für Sie immer Discountpreise für Auf Wunsch Lieferung, Montage, Entsorgung

DAS BESTE BILLIGER ABHOLER VOLLSERVICE SCHARF KALKULIERT

Scheuen Sie keinen Preisvergleich Vergleichen Sie Vergleichen Sie Vergleichen Sie

PREISVERGLEICH INTERNETPREISE PREISE LEISTUNGEN VERFÜGBARKEIT INTERNETPREISE IMMER ÖFTER

Stetter-Lagerverkauf schlägt INTERNETPREISE nicht immer aber IMMER ÖFTER

RESTPOSTEN · LAGERWARE · AUSSTELLUNGSSTÜCKE · individuelle NEUBEStELLUNGEN

Einbau-Geräte Miele SIEMENS BOSCH LIEBHERR und Importware sowohl fabrikneu, originalverpackt als auch Ausstellungsstücke und Lackfehler-Geräte stark reduziert!

Willi Stetter e. K. Inhaber Willi Stetter Elektro-Hausgeräte

63853 Mömlingen
Obernburger Str. 13
Tel. 0 60 22 / 20 43 26 · Fax 20 43 28
E-Mail moemlingen@stetter-lagerverkauf.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. von 10 - 18 Uhr Sa. von 9 - 13 Uhr

Hauptsitz 64380 Roßdorf-Gundernhausen
Hauptstr. 69
Telefon 0 60 71 / 7 43 00 · Fax 7 43 02
E-Mail verkauf@stetter-lagerverkauf.de
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 10 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 13 Uhr

POLSTER WOCHEN

Gemütlichkeit für Ihr Zuhause!

BIS ZU **35%***
AKTIONSRABATT

3 Schwenkrücken geschenkt!

~~3259.-~~
ab 1799.-

DEVONA Polstergarnitur in Stoff Gruppe 10, Metallfüße schwarz, ca. 247x310 cm. Inklusive 3 Schwenkrücken und 3 Nierenkissen. Ohne Armteilverstellung, Neigungsverstellung und Deko-Kissen.

GROSSE FARBAUSWAHL ZUM INDIVIDUELLEN PREIS



SINA CCT LED-Deckenleuchten weiß, LED, 3000-6500 K, Aluminium/Kunststoff. ca. 119,5x5x29,5 cm, 2800 lm.

~~59.99~~
ab 29.90

Spot 1er ca. 12x16x9 cm, 1x LED, 420 lm.

Spot 4er ca. 80x17x8 cm, 4x LED, 1680 lm.

Spot 2er ca. 36x16,8x8 cm, 2x LED, 840 lm.

REAL II LED-Spot-Serie silber, 3000 K, 3-Stufen Dimmer, dimmbar über Wandschalter, verstellbare Spotlights.

~~36.99~~
ab 16.99

Polsterwochen - Aktuelle Wohntrends - Riesige Auswahl - Tolle Preise

ALLE FUNKTIONEN geschenkt!

EVONA Polstergarnitur in Echt Leder anthrazit, Metallfüße schwarz, Sitz Federkern, ca. 294x185 cm. Auch seitenverkehrt erhältlich. Ohne Kissen.

~~5789.-~~
2499.-

LECHTES LEDER

Kopftelverstellung geschenkt!

Sitztiefeverstellung geschenkt!

Armteilverstellung geschenkt!

BRIXEN Wohnwand in Wildeiche massiv geölt, mit Hirnholzeinsatz und Applikationen in schwarz, ca. 338x205x40 cm. Ohne Beleuchtung.

~~4475.-~~
2599.-

WILDEICHE MASSIV

FREE Plissee in versch. Farben, verspannt.

~~25.90~~
ab 17.99

MATRAS Kissenhülle versch. Größen, meliert, Micro-Velours.

~~7.99~~
ab 5.49

VERSCH. GRÖSSEN

VERSCH. FARBEN

AUSZIEHBAR

FERNANDA Schwingstuhl Bezug Mikrofaser grau, Gestell Edelstahl gebürstet. **CEMENTO Esstisch** Beton hell Dekor, Bodenplatte Edelstahl-optik, ca. 160(200)x90 cm.

~~239.-~~
je 129.-

~~1130.-~~ **599.-**

Stressless® SUNRISE inkl. Hocker mit Signature Untergestell in Stoff, Größe M, ab 2099.- statt 2649.-

Stressless

JETZT bis zu 550,- sparen!

LENARA Wohndecke beige, Super-soft Velours, Fellimitat, ca. 150x200 cm, 100% PES.

~~39.90~~
je 29.90

VERSCH. FARBEN

DIMONT JOLIE 10 Verdunklungsvorhang ca. 135x245 cm verdeckte Schlaufe Gardinenraffband, 100% PES. **DE NIRO Schlaufenschal** in taupe oder schwarz, ca. 140x245 cm, meliert, Querstreifen Rustico, verdeckte Schlaufen, 100% PES. **je 52.90 34.90**

BENNET Bettgestell Wildeiche massiv geölt, mit Polsterkopfteil in Kunstleder grau, ca. 180x200 cm Liegefläche. Ohne Lattenroste, Matratzen und Deko.

~~1899.-~~
999.-

WILDEICHE MASSIV

TAMARA Querschläfer in Stoff dijon, ca. 208 cm breit, mit Bettfunktion, Liegefläche ca. 150x200 cm, inklusive Kissen und Armteilverstellung.

~~1629.-~~
799.-

ARMTEILVERSTELLUNG geschenkt!

Inkl. Bettkasten!

VORTEILS-COUPON

Geschnetztes mit Beilage täglich wechselnd **Mittagessen**

9.90

Abbildung ähnlich
 Gültig bis 08.10.22

Coupon bitte ausschneiden. 1 Coupon pro Person.

Alle reduzierten Vorzugspreise nur gültig bei Abholung und Teilnahme an unserem Stammkunden-Programm der Kempf-Mobile PremiumCard. Alle Artikel, ohne Deko, Modell-, Farb- u. Maßabweichungen sowie Preisirrtümer u. Liefermöglichkeiten sind vorbehalten. Alle Betten ohne Rahmen, Auflagen & Deko. Alle Maße sind Ca.-Maße. Alle Preise sind Barabholpreise. HR Promotion GmbH, Aschaffenburg/Nikheim. *Eek=Effizienzklasse. *Rabatt gerechnet auf unsere Hauslistenpreise des jeweiligen Herstellers bzw. unverbindliche Hersteller-Preispfehlung und nur auf frei geplante Küchen. Gültig nur bei Neuaufträgen, ausgenommen bereits reduzierte Ware, Top-Artikel und alle Angebote aus unserer aktuellen Werbung oder Anzeigen, sowie Artikel der Hersteller Outdoorchef, Biohort, Zebra, Stern, Lafuma, Glatz, Sieger Exclusiv, Knirps, Livin, Self und Gartenmöbelbestellware. Streichpreis für Boutique- und Fachsortimentsartikel entspricht dem günstigsten Gesamtpreis der letzten 30 Tage. Inkl. Barzahlungsabatt. Bei Inanspruchnahme keine weiteren Konditionen möglich. Weitere Infos in unseren Einrichtungshäusern oder unter www.moebel-kempf.de und www.mobile-wohnpass.de.

Heizen Konzepte Sanitär Renovieren Holz Ideen Kontakte Sanieren Fliesen Solar-Anlage

BAUEN & WOHNEN

Energie sparen Fachmann



Die Zinsen steigen, die Nachfrage sinkt!

Wie geht es weiter am Immobilienmarkt?

Gerne beantworten wir kostenfrei Ihre Fragen!

+49 (0)6078 / 75 90 0 **leers** immobilien

info@leers-immobilien.de Wohnen. Leben. Glücklich sein!

Wärmekomfort

Gaskachelöfen als gute Alternative



Moderne Gasfeuerstätten sind heute in vielen Design-Varianten und Breiten erhältlich. Foto: djd/www.kachelofenwelt.de

In Deutschland werden Gaskachelöfen, Gaskamine und Gaskaminöfen immer beliebter. Für alle, die wenig Zeit haben, nicht mit Holz heizen wollen oder durch Vorschriften nicht mit Holz heizen dürfen, sind Gasfeuerstätten eine gute Alternative. Sie bieten einen sauberen Betrieb, Flexibilität und Wärmekomfort an.

Per Fernbedienung steuerbar

Moderne Gasgeräte lassen sich per Zeitschaltuhr, Fernbedienung, Smartphone oder Tablet steuern. Die Wärmeleistung, Flammstärke und Flammenoptik ist stufenlos regulierbar. Die Temperatur wird mit einem Raumthermostat und moderner Steuer- und Regeltechnik automatisch gehalten. Auch die Einbindung in eine vernetzte Hausautomation ist möglich. Die

Betriebszeiten sind flexibel programmierbar:

Flammenbild und Wirkungsgrad

Die mit Erdgas oder Propangas betriebenen Geräte sind meist mit keramischen Holzscheit-Imitaten ausgestattet. Durch abgestimmte Sauerstoffzufuhr nimmt das Flammenbild die Farbe eines echten Holzfeuers an. Gas verbrennt nahezu rückstandsfrei, schadstoffarm, umweltfreundlich und ohne Geruchsbildung. Damit Design und Technik auf die Anforderungen zugeschnitten sind, empfiehlt es sich, die Beratung eines Meisterbetriebs zu nutzen. Gasfeuerstätten benötigen einen regelmäßigen Sicherheitscheck und dürfen nur vom Ofen- und Luftheizungsbauer errichtet und vom Gasinstallateur angeschlossen werden. djd

Energiesparlampen

Stromkosten lassen sich reduzieren

Die klassische Glühbirne wird inzwischen mit anderen Alternativen ersetzt. Grund dafür ist die hohe Verschwendung von Energie, in der 95 Prozent des Stroms als Wärme vergeht. Die Stromkosten für ein helles Zuhause lassen sich mit LED und Energiesparlampen deutlich reduzieren. Das nützt nicht nur der Umwelt, sondern auch der Haushaltskasse. Bei einer energiesparenden Beleuchtung können Verbraucher auf verschiedene Aspekte achten:

- Energiesparende Beleuchtung wird erst umweltfreundlich, wenn sie mit reinem Ökostrom aus erneuerbarer Energie versorgt wird.
- Energiesparlampen verbrauchen bei gleicher Helligkeit bis zu 80 Prozent weniger Energie als normale Glühlampen.
- LED-Lampen sind aktuell die effektivste Variante, bei der Beleuchtung Strom zu sparen. Gute Modelle sind teilweise heller als vergleichbare Glühlampen. Eine LED-Lampe mit 10 Watt entspricht einer Glühbirne mit 60 Watt.
- Verbraucher sollten auf die Lichtfarbe achten, sie wird in Kelvin gemessen. Die Lichtfarbe Warmweiß entspricht 2.700 bis 2.900 Kelvin, Kaltweiß 3.300 bis 5.000 Kelvin und Tageslichtweiß mehr als 5.000 Kelvin. Während in Wohnräumen warmweiße Lampen zum Einsatz kommen, sind es in Büros häufig tageslichtweiße Lampen.
- Spezielle LED und Energiesparlampen sind auch dimmbar. Entweder stufenlos mit einem Drehdimmer oder in zwei oder vier Stufen.
- Der Lumen-Wert gibt an, wie stark eine LED leuchtet. Je größer der Wert, desto heller strahlt die Lampe. djd

Immobilien

Nachweis und Vermittlung von Immobilien in Vertretung der Sparkassen-Immobilien-Vermittlungs-GmbH

Besser mit Makler. Am besten Sparkasse.

06078 70-3372
immobilien@sparkasse-dieburg.de

BAUEN+LEBEN
IHR BAUFACHHANDEL
CUNY & FRIEDRICH

FÜR PROFIS UND PRIVAT

IHR STARKER PARTNER
Rund um Sanierung und Renovierung.

CUNY & FRIEDRICH GmbH Bauzentrum
Schillerstraße 11 • 64354 Reinheim • Tel.: 06162 9333-0
reinheim@bauenundleben.com • www.bauenundleben.de/reinheim



„Festbeleuchtung“. Licht sollte man nur dann nutzen, wenn man es auch wirklich braucht. Foto: djd/LichtBlick SE/Getty

Optisch größer wirken

Duschen mit Durchblick im Bad

Um einen Eindruck von räumlicher Großzügigkeit in kleine Badezimmer zu bringen, sind leicht wirkende Möblierung, eine bodengleiche Dusche mit offenem Zugang und transparente Elemente wie gläserne Duschtrennwände und -türen alternativ. Prinzipiell lassen helle Farbtöne und transparente Duschtrennwände kleine Bäder optisch größer wirken. Hierbei gibt es

mehrere Optionen, ob die Wahl dabei auf feststehende Trennwände, ganz transparent oder auf eine Kombination aus falt- und drehtüren fällt, hängt ganz von den räumlichen Gegebenheiten und den persönlichen Vorlieben ab. Aber auch eine abgeschlossene Kabine kann transparent wirken, wenn eine rahmenlose oder teilgerahmte Beschlag-Duschkabine gewählt wird. akz-o

Bau-Trend Flachdach

Als Synonym für modernes Bauen



Das Flachdach steht heute vielfach wieder als Synonym für modernes Bauen. Foto: djd/FPX Fachvereinigung

Seit dem Bauhausstil ist das typische Flachdach ein Synonym für modernes Bauen. Grund für diese Entwicklung ist nicht nur die Ästhetik, es gab auch praktische Gründe. Da knapp 30 Prozent der Raumwärme über die Dachfläche verloren geht, sollte man diese so weit wie möglich verkleinern. Heute werden Flachdächer zunehmend auch als Dachterrasse oder als Gründach genutzt, sie sorgen damit für Lebensqualität und positive Klimawirkungen.

Ausführungsvarianten:

– Beim Warmdach liegt die Dichtungsebene über der Dämmung. Somit ist die gesamte Konstruktion trocken, da das Regenwasser oberhalb der Abdichtung abgeleitet wird.

– Beim Kalddach ist über der Dämmung und unter der Dichtungsebene eine Hinterlüftung angeordnet. So kann bei Undichtigkeiten die Feuchtigkeit aus der Dämmebene herausgelüftet werden.

– Beim Umkehrdach schließlich liegt die Dichtung „umgekehrt“ unter der Dämmung, das hat zwei Vorteile. Die Dachabdichtung wird zum einen in Bezug auf mechanische Beanspruchungen etwa beim Begehen des Dachs entlastet, zudem ist sie den sonst üblichen Temperaturschwankungen nicht mehr ausgesetzt. Auf diese Weise verlängert sich die Lebensdauer des Flachdachs, weil die Abdichtungsbahnen dauerhaft geschützt unter der Dämmung liegen. djd

WIR REALISIEREN
IHR NEUES TRAUMBAD

Besuchen Sie unsere Ausstellung
Wir beraten Sie gerne!

- Onlineberatung Vereinbarung
- 3D-Badplanung mit Vor-Ort-Aufmaß
- Termin- und Festpreisvereinbarung
- Individuelle Badgestaltung
- Staubarme Badsanierung
- Alle Gewerke aus einer Hand inkl. Bauleitung

RICHTER
schöner baden
modernes heizen

Hirschbachstraße 72
64354 Reinheim
06162 9628-0
info@richter-reinheim.de
www.richter-reinheim.de
richter_reinheim
RichterReinheim

METZ
Michael Metz e.K.
SEIT 1994

Ein Bad zum Wohlfühlen!

Ihr Meisterbetrieb rund um das Thema
Badsanierung | Gas- Heizungsanlagen
Gas- und Wasserinstallation
Regenerative Energien

Kirchstraße 17 | 64354 Reinheim | Tel.: 06162-85551
info@michael-metz-baeder.de | www.metz-baeder.de



Heizen Konzepte Sanitär Renovieren Holz Ideen Kontakte Sanieren Fliesen Solar-Anlage

BAUEN & WOHNEN

Energie sparen Fachmann

Anzeige

Der Sparmaxx ist umgebaut Hell und aufgeräumt gibt es Einrichtung auf 6000 m²

Großwallstadt. Das Möbelhaus Kunden angepasst. „Der massive Spilger steht seit mehreren Generationen für Qualität und Service. Der dazugehörige Möbel- und Küchen-Discounter Sparmaxx, der im Jahr 1998 seine Pforten öffnete, wurde nun ebenfalls an die Wünsche und Ansprüche der

Innenausbau war 24 Jahre unverändert“, erklärt Inhaber und Geschäftsführer Bernd Spilger. „Wir haben einen hohen Stammkundenanteil, der sich hier wohlfühlt“, betont der Geschäftsführer gegenüber dieser Redaktion. In dem offenen Konzept des Möbelhauses sollen die Kunden zudem inspiriert werden, neue Ideen für die private Einrichtungsgestaltung mitzunehmen. Dafür hat der Unternehmer circa 450.000 Euro investiert. „Dies ist eine Investition in die Zukunft“, betont der Eigentümer. „Sofort – Günstig – Kompetent“ lautet nun der neue Slogan des Großwallstädter Möbelhauses. Die Realisierung des Umbaus habe gerade einmal acht Wochen gedauert – bei laufendem Kundenbetrieb. Die 6.000 m² Verkaufsfläche – verteilt auf 2.000 m² im Erdgeschoss und 4.000 m² im Obergeschoss – deckt alle Wohnbereiche in verschiedenen Preislagen ab. Die Küchenabteilung wurde nicht nur verlegt, sondern auch erweitert.

Für die Umbaumaßnahmen des Sparmaxx wurde der freie Innenarchitekt Wolfgang Reif engagiert. „Dies ist der bestgelungene SB-Markt, den ich je geplant habe. Der ist rund“, brüstet sich Reif stolz, der sich selbst als freier Künstler bezeichnet. „Das war ein Umbau der Superlative“, betont auch Spilger.

Text u. Foto: Clarissa Yigit



Emanule Levantino (Hausleiter), Ramona Niekrawitz (Teamleiterin für das Fachsortiment) sowie Ferdinand Russmann (Teamleiter im Bereich Möbel) wurden von Bernd Spilger (3. v. l.) für ihre Tatkraft während des Umbaus gelobt.

Gründach und Solar Optimale Kombination fürs Dach

(akz-o) Vor allem in Städten und Ballungsgebieten zeigen sich die immer extremeren Auswirkungen des Klimawandels. Trockenheit und hohe Temperaturen halten zum Teil wochenlang an, die Städte heizen sich auf. Begrünte Gebäude leisten hier einen wichtigen Beitrag zur Verbesserung der Luftfeuchte und Verschattung von Gebäudeteilen. Ebenso fördern Pflanzen an Dach und Fassade die urbane Artenvielfalt, indem sie Habitat und Nahrung für eine Vielzahl an Tier- und Pflanzenarten bieten. So können Gründächer über hundert verschiedene Arten beherbergen. Um

mehr Grün auf Dächer zu bringen, kooperiert der Zentralverband des Deutschen Dachdeckerhandwerks (ZVDH) mit dem Bundesverband GebäudeGrün e.V. (BuGG), so ZVDH-Präsident Dirk Bollwerk. Ein weiterer großer Vorteil ist laut Bollwerk: „Gerade jetzt, wo im Rahmen der Energiewende Photovoltaikanlagen immer mehr an Bedeutung gewinnen, ist es wichtig zu wissen, dass PV-Anlagen wunderbar auf begrünten Dächern aufgebaut werden können, sich sogar ideal ergänzen. Da sich Gründächer bei großer Hitze nicht so aufheizen wie unbegrünte Dächer, liefern Solarmodule eine höhere Leistung, denn der Wirkungsgrad der meisten Photovoltaik-Module sinkt, wenn deren Betriebstemperatur steigt. Also, kurz gesagt: Solaranlagen auf Gründächern sind effizienter.“

Ihr Maler- & Verputzerteam VERST

Sanierung Altbau

Ralf König
„Aus Alt macht Neu. Immer wieder eine Herausforderung, der wir uns gerne stellen.“

Dachausbau, Renovierung oder einfach nur mal ein neuer Anstrich? Informieren Sie sich bei uns über die vielen Möglichkeiten einer Renovierung.

Wir VERSTehen unser Handwerk

HW Verst GmbH
Maler & Verputzer
Lützelbach/Seckmauern
Tel. 0 93 72/52 54
www.verst-gmbh.de

www.odw-journal.de

Anzeigen-Annahme
anzeigen@odw-journal.de
Tel. 0 61 65 / 930 90

Dachreparaturen
preiswert & fachgerecht
Tel. 0175 9542278

250 km Draht und Gitter
1900 Türen und Tore am Lager

DRAHT WEISSBÄCKER

ZÄUNE · GITTER · TORE

Draht-Weissbäcker KG
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
Tel. (06071) 98810
Fax (06071) 5161
www.draht-weissbaecker.de
E-Mail: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Pfosten
- Sicherheitszäune · Tore
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Gabionen
- auch Montage möglich
- auch Privatverkauf

Ihr Traumhaus zum Festpreis
individuell, massiv, solide. **NEUBER** WOHNBAU

Neubau, Anbau, Umbau, Ausbau, Sanierung - Ein- u. Mehrfamilienhäuser Infos: www.neuber-wohnbau.de

Feuchte Mauern und Gebäude müssen nicht sein!

Schimmel im Haus macht Mensch und Tier krank! Denken Sie an Ihre Gesundheit und die Ihrer Liebsten! Nach einer kostenlosen Analyse folgt die fachmännische Bauwerksabdichtung und setzt dem Albraum Nässe/Schimmel ein Ende.

BSS Groß-Umstadt
Tel. 06078/9 67 94 95

Schimmelsanierung TÜV-zertifiziert

Auf einen Blick! Ein WEGWEISER, der zu FACHLEUTEN führt

B

Brandschutz / Feuerlöscher
Odenwälder Brandschutz-Service e. K.
Gewerbepark Gräsig 24 • 64711 Erbach -
Telefon 0 60 62 / 6 26 70 - Fax 6 26 50
www.obtech.de

Bodenbeläge
Tema GmbH
Vinyl • Teppichboden • Läufer u. vieles mehr...
Hauptstraße 63 • 64753 Brombachtal
www.tema-boden.de 06063 500485

D

Dachdecker
ELBA BEDACHUNGEN GmbH
Ausführung sämtl. Dacharbeiten
Asbestsanierung u. Entsorgung (TRGS 519)
64747 Breuberg - Mühlhäuser Straße 2
Telefon 0 61 65 / 64 00 - Fax 0 61 65 / 64 12

E

Estriche
L & Friedrich /Estrichbau GmbH
Geschäftsführer George Patrascu
Spessartstraße 26, 64846 Groß-Zimmern
Tel./Fax 06071/951741 (42) Mobil 0172-6991211

F

Fliesen
Marksteiner GmbH Fliesen + Marmor
Verkauf und Verlegung
Zertifizierter Meisterbetrieb
Lessingstraße 20 • 64750 Lützelbach
Tel. 0 61 65 / 17 33 • www.marksteiner.eu

H

Heizung
Germann GmbH
Heizung - Sanitär - Service
64395 Brensbach, Darmst. Str. 58, Tel. 06161/512
Internet: www.germannmbh.de
E-Mail: info@germannmbh.de

Reiner Daum GmbH
Mitgliedsbetrieb der Fachinnung
Heizung - Sanitär - Spenglerei
64750 Lützelbach, Tel. 06165/3561, Fax 912127

Heizöl
Eckhardt GmbH
64750 Lützelbach
Telefon 0 61 65 / 12 06
Liefert jederzeit - prompt und preiswert

Holzhandel
Grieser GmbH
Türen • Parkett • Laminat • Paneele u. vieles mehr...
Hauptstraße 63 • 64753 Brombachtal
www.grieser.de • 06063 50040

K

Karosseriebau u. Lackiererei
Hornung Karosseriebau GmbH
Autolackierer-Fachbetrieb • Beschriftungen
Bahnhofstraße 57 - 64395 Brensbach/Wersau
Telefon 0 61 61 / 5 45 - Fax 4 54

T

Tapeten
Farbenhaus Bereiter
Friedhofstraße 5-7
64711 Erbach
Telefon 0 60 62 / 31 75 - Fax 6 17 12

Tema GmbH
Tapeten • Bodenbeläge und vieles mehr...
Hauptstraße 63 • 64753 Brombachtal
www.tema-boden.de 06063 500485

Tankschutz
Tankschutz Heiztechnik Mengel
Fachbetrieb nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz)
-Service rund um Ihre Öltankanlage-
Zeller Gewerbezentrum 6 - 64732 Bad König/Zell
☎ 06063 / 826 8060 - 24 Std. Notdienst



Auf einen Blick!
erscheint wieder am
5. November 2022

Interesse an einem Eintrag
Ihrer Firma? Telefon 0 61 65 / 930 90



nt news trends

Eintritt frei

Verbrauchermesse Bad König-Zell mit über 50 Ausstellern

FREITAG, SAMSTAG & SONNTAG 30.09.-02.10.2022
 Freitag & Samstag von 10.00 bis 19.00 Uhr - Sonntag Verkauf von 11.00 bis 18.00 Uhr

Eröffnung am Samstag, 01.10. um 11.00 Uhr durch Bürgermeister Axel Muhn

ZAHLEICHE MARKTSTÄNDE ZU DEN THEMEN:

EINRICHTUNGS-TRENDS

MÖBEL - KÜCHEN - WOHNACCESSOIRES
RAUM AUSSTATTER

FASHION-TRENDS

KLEIDUNG - TASCHEN - SCHMUCK

AKTIONEN

- Gravar- und Stickaktion
- NIC-Gewinnspiel

PRODUKT-VORFÜHRUNGEN

PRODUKT- UND KOCHVORFÜHRUNGEN VON
MARKENLIEFERANTEN

GASTRONOMIE

PIZZA - CRÊPES - GRILLHÄHNCHEN - HOT DOGS - EIS - WAFFELN - KUCHEN uvm.

KINDER-AKTIONEN

HÜPFBURGEN - ZAUBERER - THEATER
MALAKTIONEN - KINDERSCHMINKEN

AUF BOUTIQUE UND LEUCHTEN

Messe-Rabatt

+10%

MOBILES

AUTOS: OPEL, BMW, VW, u.v.m.

WELLNESS & GESUNDHEIT

SPORT - OPTIKER - ODENWALDTHERME

POLSTER WOCHEN

Genüchlichkeit für Ihr Zuhause!

BIS ZU **35%***

AKTIONSRABATT

Alle reduzierten Vorzugspreise nur gültig bei Abholung und Teilnahme an unserem Stammkunden-Programm der Kempf-Mobile PremiumCard. Alle Artikel ohne Deko, Modell-, Farb- u. Maßabweichungen sowie Preisirrtümer u. Liefermöglichkeiten sind vorbehalten. Alle Betten ohne Rahmen, Auflagen & Deko. Alle Maße sind Ca.-Maße. Alle Preise sind Barabholpreise. HR Promotion GmbH, Aschaffenburg/Niktheim. *EeK-Energieeffizienzklasse. *Rabatt gerechnet auf unsere Hauslistenpreise des jeweiligen Herstellers bzw. unverbindliche Hersteller-Preiseempfehlung und nur auf frei geplante Küchen. Gültig nur bei Neuaufträgen, ausgenommen bereits reduzierte Ware, Top-Artikel und alle Angebote aus unserer aktuellen Werbung oder Anzeigen, sowie Artikel der Hersteller Next 125, Miele, Gaggenau, Team 7, Leicht, Liebherr, Quooker, Bora, Flexa, Ekornes, Livin, W. Schilling Black Label, Joop, B-Collection, Schöner Wohnen, Leonardo Bad, Bücher u. Elektrokleingeräte sowie Gartenmöbelbestellware. Streichpreis für Boutique- und Fachsortimentsartikel entspricht dem günstigsten Gesamtpreis der letzten 30 Tage. Inkl. Barzahlungsrabatt. Bei Inanspruchnahme keinweiteren Konditionen möglich. Weitere Infos in unseren Einrichtungshäusern oder unter www.moebel-kempf.de und www.mobile-wohnpass.de.

AUF DEM AUSSTELLUNGSGELÄNDE VON:



Zeller Gewerbezentrum 21 · 64732 Bad König/Zell

239AK_ODJ

RESIDENZ & HOTEL
„AM KURPARK“
BAD KÖNIG

Jörg Thuss
Geschäftsführender Gesellschafter
06083.9594-0
joerg.thuss@terraconsult-gmbh.de
Ein Unternehmen der terraconsult GmbH | Nürnberg

Odenwald Therme
Natürlich in Bad König